

**Yuhana ta
YIRARI
KITABU**

Kitabu faamucogo

Mogɔ caman sɔnna a ma ko Yesu ta karamogɔden Yuhana le ka Yirari kitabu seɛ, ka fara Yuhana ta kitabu ni a ta letere saba kan.

Rɔmu Masaceba Nerɔn ta wagati ra, o ka lanabagaw tɔrɔ koseɛ o ta lanaya kosɔn. Masaceba Domisiyen fana ka lanabagaw tɔrɔ koseɛ, sabu a tun b'a fe mogow ye ale yere le bato Ala nɔ ra. O wagati le ra o ka Yuhana mina ka taga a bla kaso ra Patimɔsi, kogɔji ce ma. Yuhana ka Yirari kitabu seɛ o wagatiw le ra.

Nin kitabu yɔrɔ folɔ, min ye sura 1-3 ye, o ye letere wolonfla ye, Yesu ko Yuhana ye minw seɛ k'a ci lanabagaw ta jenkuru wolonfla ma. A yɔrɔ flanan, min ye sura 4-22 ye, o ye ko nataw ye, Ala ka ko minw yira Yuhana ra sikow ra, ni tagamasiyen suguya caman ye.

Ala ka fen minw yira Yuhana ra, o ye Setana ni a nofemogow ta murutiri ye Ala kama, ani Ala ta kiti benna Setana ni a nofemogow kan cogo min na, ani sankolokura ni dugukolokura, ani Zeruzalemu dugukura, ani Ala ta mogow ta hera, ani mogɔjuguw halakicogo.

Nin kitabu ma seɛ janko ka lanabagaw lasiran, nka janko ka lanabaga tɔrɔbagatow jusu saaro, o y'a lon ko ko bee be Ala le boro. Lon do, Yesu Kirisita bena a yere ta fanga sigi

dugukolo yɔrɔ bɛɛ kan, ka jususuma ni hera di a ta mɔgɔ kankelentigiw ma.

Kitabu kɔnɔkɔw

Yesu ka cira min di Yuhana ma (1.1-8)

Lɛtɛrɛ wolonfla (1.9-3.22)

Ala ni Sagaden ta bonya yirara sankolo ra (4-5)

Tagamasiyɛn wolonfla ni burufiyɛta wolonfla (6.1-11.19)

Sa belebele ni wara fla (12.1-13.18)

Ala ta Sagaden* ni a ta jama (14.1-20)

Tɔɔrɔfɛn wolonfla ni Ala ta dimi tagamasiyɛn (15.1-16.21)

Babiloni ni wara ni cira faninyafɔbaga ni Setana halakicogo (17.1-20.10)

Ala ta dugukura (21.1-22.5)

Yesu nacogo (22.6-21)

Kuma damina

¹ Nin ye Yesu Kirisita ta ko yiraninw ye. Ala ka o kow fɔ a ye, janko a ye o yira a ta baaradenw na; sani wagati dɔɔnin, o kow bɛna kɛ. Yesu ka a ta mɛlɛkɛ ci ka na o kow yira a ta baaraden Yuhana ra. ² Yuhana ka fɛn o fɛn ye, a ka o bɛɛ seereya kɛ: Ala ta kuma, ani Yesu Kirisita ta seereya. ³ Minw bɛ nin kitabu cirayakumaw karan mɔgɔw ye, ani minw bɛ a lamɛn, ani min sɛbɛra a kɔnɔ ka o sira tagama, olugu ta jana; sabu wagati surunyara.

Yuhana ta fori

⁴ Ayiwa, ne Yuhana le bɛ nin sɛbɛ ci Azi jamana lanabagaw ta jenkuru* wolonfla ma. Min bɛ yi, ani a tun bɛ yi kakɔrɔ, ani a bɛna na, ani Nin wolonfla minw bɛ a ta masasiginan ja fɛ, olugu

ye nεεma aw ye, ka hεra kε aw ye, ⁵ ani Yesu Kirisita, min ye seere kankelentigi ye, ani min folo kununa ka bo saya ra, ani min ye dunuja masaw bεε ta Masa ye.

Ale min bε an kanu, ani ale min ka an kisi ka bo an ta jurumunw na a jori baraka ra, ⁶ ka an kε a ta masaya mɔgɔw ye, ka an kε a Fa Ala ta sarakalasebagaw* ye, ayiwa, bonya ni sebagainya ye ale Yesu Kirisita le ta ye tuma bεε, ani wagati bεε. Amina.

⁷ A bεna na sankabaw cε ra!
Bεε na bεna a ye,
hali minw ka a sɔgɔ ni taman ye.
Dugukolo siyaw bεε bεna kasi a kosɔn.
Ɔnhɔn, amina!

⁸ «Ne le ye Alifa ni Omega* ye,» Matigi Ala ko ten, min bε yi, min tun bε yi kakɔrɔ, ani min bεna na, Sebagaya bεε tigi.

Ala ka fεn minw yira Yuhana ra

⁹ Ne ye aw balemace Yuhana le ye. Ne fana nin bε ni aw ye Yesu Kirisita ta tɔɔrɔ ni a ta Masaya* ra; aw bεε le fana bε tɔɔrɔ muɲuna Yesu kosɔn. O tun ka ne mina ka taga ne bla fo dugukolo do kan kɔgɔji cε ma, yɔrɔ min bε wele ko Patimɔsi†, sabu ne tun ka Ala ta Kuma waajuri kε, ka Yesu Kirisita ta ko seereya kε. ¹⁰ Matigi batolon na,

* **1:8** 1.8 Alifa, Omega: O ye gerekikan letere folo ni a laban ye; o kɔrɔ ye ko Yesu ye damina ni laban ye. † **1:9** 1.9 Patimɔsi tun ye dugukolo fitini do ye kɔgɔji cε ma, min ni Efesi cε tun ye kilo keme ɲɔgon; Romu fagamaw tun bε taga kasoden dow bla o yɔrɔ ra o kelen na, k'a to o ye sa yi.

Nin Saninman* ka ne ta. Ne ka kumakan do men ne ko fe; a tun be kumana ni baraka ye, i ko burufiyekan. ¹¹ A tun b'a fora ko: «I ka min ye, o sebe kitabu do konɔ, ka o ci lanabagaw ta jenkuru wolonfla ma: min be Efesi, ani min be Simirina, ani min be Perigamu, ani min be Tiyatiri, ani min be Saridesi, ani min be Filadelifi ani min be Lawodise.»

¹² Ne ka ne ja munu janko k'a lon mogɔ min be kumana ne fe. Ne ka ne ja munu minke, ne ka sanin fitinadaga wolonfla ye. ¹³ Ne ka fenpanaman do ye fitinadaga wolonfla ce ma, min tun be i ko adamaden. Deregejan do tun b'a kan na, sanin cesirinan do ka a disi lamini. ¹⁴ A kunsigi gbenin lo pepepe i ko sagasi gbeman, walama i ko sanbere. A jadenw be i ko tasumamana. ¹⁵ A senw be manamanana i ko siranege min donna tasuma ra, a kumakan tun be i ko jiba woyokan. ¹⁶ Lolo wolonfla tun be a kininboro konɔ. Kerekemuru da fla dadiman do tun bora a da konɔ, a pada tun be i ko tere be manamana cogo min na teregban papa fe.

¹⁷ Ne k'a ye minke, ne benna a sen korɔ, k'a ke i n'a fo ne sara le. A k'a kininboro la ne kan k'a fo ko: «I kana siran, ne le ye folo ye, ani laban; ¹⁸ ne panaman lo. Ne tun sara, nka sisan ne panaman lo wagati be; saya ni lahara lakile be ne le boro. ¹⁹ I ka fen minw ye, ko minw be kera sisan, ani minw bena ke o ko fe, o sebe. ²⁰ I ka lolo wolonfla minw ye ne kininboro konɔ, ani i ka saninfina wolonfla minw ye, o ye gundo le ye: lolo wolonfla, o ye lanabagaw ta jenkuru wolonfla ta melekew le ye. Fitina wolonfla, olugu

ye o jenkuru wolonfla le ye.»

2

*Letere min cira Efesi lanabagaw ta jenkuru ma
(Kewalew 20.28-31)*

¹ «Nin kumaw sebe k'a ci Efesi lanabagaw ta jenkuru* ta meleke ma, k'a fo a ye ko: «Lolo wolonfla be min kininboro konɔ, min be tagama saninfittina wolonfla ce ma, o ko: ² Ne ka i ta kewalew lon, ani i ta baara, ani i ta mupuri. Ne k'a lon ko i te se ka mɔgojuguw mupu. Minw b'a fora ko olugu ye ciradenw* ye, k'a soro can te, i ka o mɔgow korobo k'a soro ko faninyatigebagaw lo. ³ I mupuna kosebe; i tɔɔɔra ne tɔgo koson, i ma i yere fari faga. ⁴ Nka min ma ben ne ma i ta ko ra, o ye ko i tun be ne kanu cogo min na folofolo, sisan i ka o dabra. ⁵ I hakiri to o ra, ko i tun be cogo min na folo, o cogo ni sisan cogo ce ka jan de! I nimisa, ka yelema i ta kewale folow ma. Ni i ma nimisa koni, ne bena na i fe ka na i ta fitina bo a no ra. ⁶ O bee n'a ta, min ka di ne ye i fe, o ye ko i be Nikolasi ta nofemogow ta kewalew koninya, i ko ne fana be o koninya cogo min na.

⁷ « «Ayiwa, ni mogo min b'a fe ka faamuri ke, Nin Saninman be min fora lanabagaw ta jenkuruw ye, o tigi ye jija ka o lamem.

« «Ni min ka se soro, panamanya yiri min be Ala ta arijana konɔ, ne bena o den do di o tigi ma, a b'a domu.» »

*Letere min cira Simirina lanabagaw ta jenkuru
ma*

⁸ «Nin kumaw seɓe k'a ci Simirina lanabagaw ta jenkuru ta meleke ma, k'a fo a ye ko: <Min ye folo ye, ani laban, min sara, ka soro ka janamanya, o ko: ⁹ Ne ka i ta tooro lon, ani i ta fagantanya; k'a soro i ye nafortigi le ye. Minw b'a fora ko o ye Yahudiyaw ye k'a soro can te, olugu be i togo cenna cogo min na, ne ka o lon. O mogow ye Setana ta jenkuru mogow le ye. ¹⁰ O bena tooro min la i kan, i kana siran o ra. Setana yere bena a to o ye aw dow bla kaso ra, janko ka aw korobo. Aw bena tooro fo tere tan. To lanaya ra hali ni a sera saya ma; ne bena janamanya masafugula di i ma.

¹¹ « <Ni mogow min b'a fe ka faamuri ke, Nin Saninman* be min fora lanabagaw ta jenkuruw ye, o tigi ye o lamen.

« <Ni min ka se soro, o tigi tena saya flanan sege ke tuun fiyewu.> »

Leterɛ min cira Perigamu lanabagaw ta jenkuru ma

¹² «Nin kumaw seɓe k'a ci Perigamu lanabagaw ta jenkuru ta meleke ma, k'a fo a ye ko: <Muru da fla jamijan be min fe, o ko: ¹³ I siginin be yoro min na, ne ka o lon; o yoro ye Setana ta masasiganan le ye. Nka i tora ne togo kan, i ma ne ta lanaya bla, hali lon min na o ka ne ta seere kankelentigi Antipasi faga aw fe yi, Setana sigiyoro ra yi. ¹⁴ Nka i ta ko dow ma ben ne ma: o ye ko mogow dow be i fe yi, olugu tugura Balamu ta karan ko. Ale Balamu le ka Balaki kononosu, ka ke sababu ye ka Izirayelimogow bla jurumun na, k'a to o ye josonsogow nimi, ka o yere bla

jatɔya ra. ¹⁵ O cogo ra, mɔgɔ dɔw bɛ i fana fɛ yi, olugu tugura Nikolasi ta nofɛmɔgɔw ta karan ko. ¹⁶ O kosɔn, ele ye nimisa ka i ta kɛwalew yeɛma, ni o tɛ, ne bɛna na i fɛ; kɛrɛkɛmuru min bɛ ne da ra, ne bɛna o mɔgɔw kɛrɛ ni o ye.

¹⁷ « <Ni mɔgɔ min b'a fɛ ka faamuri kɛ, Nin Saninman* bɛ min fɔra lanabagaw ta jɛnkuruw ye, o tigi ye o lamɛn.

« <Ni min ka se sɔrɔ, ne bɛna mane* dogonin di o tigi ma, ani kabakuru gbɛman dɔ. Tɔgɔkura dɔ seɓera o kabakuru kan; mɔgɔ si tɛ o tɔgɔ lɔn, fɔ kabakuru dira mɔgɔ min ma.> »

Lɛtɛrɛ min cira Tiyatiri lanabagaw ta jɛnkuru ma

¹⁸ «Nin kumaw seɓɛ k'a ci Tiyatiri lanabagaw ta jɛnkuru ta mɛɛkɛ ma, k'a fɔ a ye ko: <Den min bɔra Ala ra*, min naɗɛnw bɛ i ko tasumamana, ani a senw bɛ manamana i ko siranɛgɛ nugunin, o ko: ¹⁹ Ne ka i ta kɛwalew lɔn, ani i ta kanuya, ani i ta lanaya, ani i ta baarajuman, ani i ta mupuri; ne k'a lɔn ko i bɛ kɛwalejuman min kɛra sisan, o ka ca ni fɔlɔta ye. ²⁰ Nka min ma bɛn ne ma i ta ko ra, o ye ko muso min k'a yɛrɛ kɛ ciramuso ye, min ye Yezabeli ye, i b'a to ale ye ne ta baaradenw kunnacɛn ni a ta karan ye, k'a to o ye jatɔya kɛ, ka josɔnsogow jimi. ²¹ Ne k'a to yi fɔlɔ, janko a ye nimisa ka a ta kɛwalew yeɛma, nka a t'a fɛ ka a ta jatɔya dabra. ²² O kosɔn ne bɛna banajugu bla a ra fɔ ka a la. Minw bɛ jɛneya kɛra ni a ye, ne bɛna tɔɔrɔba la olugu fana kan,

* **2:17** 2.17 Mane tun ye domunifɛn dɔ ye, Ala tun bɛ min di Izirayelimɔgɔw ma ka o to tagama ra kongokolon kɔnɔ. Bɔri 16.13-15,31.

fɔ ni o nimisara ka o ta kewalew yelema. ²³ Ne bɛna a denw fana faga. Lanabagaw ta jenkuruw bɛɛ bɛna a lɔn ko ne le bɛ adamaden ta miiriya ni a jusukunnakow bɛɛ lɔn. Ne bɛna aw bɛɛ sara ka kɔpa ni aw yɛrɛ ta kewalew le ye.

²⁴ « <Ayiwa, aw tɔ minw bɛ Tiyatiri, aw minw ma sɔn o muso ta karan ma, o bɛ min wele ko Setana ta gundobaw, aw minw ma sɔn o kow ma, ne b'a fɔ aw ye ko ne tɛ doni wɛrɛ la aw kan. ²⁵ Lanaya min bɛ aw fɛ, aw ye to o kan dɔrɔn, fɔ ka se ne nawagati ma. ²⁶ Ni min ka se sɔrɔ, ka ne sago kɛ fɔ ka taga se a laban ma, ne bɛna fanga di o tigi ma, ka a sigi siyaw kunna. ²⁷ A bɛna a fanga sigi siyaw kan i ko nɛgɛ, ka o cici i ko o bɛ bɔgɔdaga cici cogo min na; ne fana ka o fanga le sɔrɔ ne Fa Ala fɛ. ²⁸ Ne bɛna sɔgɔmada lolo di o tigi ma.

²⁹ « <Ni mɔgɔ min b'a fɛ ka faamuri kɛ, Nin Saninman* bɛ min fɔra lanabagaw ta jenkuruw ye, o tigi ye o lamɛn!> »

3

Lɛtɛrɛ min cira Saridɛsi lanabagaw ta jenkuru ma

¹ «Nin kumaw sɛbɛ k'a ci Saridɛsi lanabagaw ta jenkuru ta mɛlɛkɛ ma, k'a fɔ a ye ko: <Ala ta nin wolonfla ni lolo wolonfla bɛ min fɛ, o ko: Ne ka i ta kewalew lɔn, ne k'a lɔn ko mɔgɔw bɛ i jatera ko i panaman lo, k'a sɔrɔ i sanin lo. ² Ayiwa, i janto i yɛrɛ ra; tɔ minw bɛ jini ka sa fana, i ye baraka don olugu ra. Sabu ne k'a sɔrɔ ko i ta kewalew ma ja ka se a seyɔrɔ ra ne ta Ala ja kɔrɔ. ³ I karanna min na, ani i ka min

men, i hakiri to o ra ka o sira tagama, ka nimisa ka i ta kewalew yelema. Ni i ma i janto i yere ra, ne bena na i n'a fo son; ne bena na bara i ra wagati min na, i tena o wagati lon. ⁴ O bee n'a ta, mogo dow be aw fe Saridesi, minw ma o ta faniw lanogo; olugu le bena fanigbew don ka tagama ni ne ye, sabu o ka kan ni a ye.

⁵ « <Ni min ka se soro, o tigi fana bena fanigbew don o cogo le ra. Ne tena a togo josi ka bo janamanya kitabu konog; ne bena a togo fo ne Fa Ala ni a ta melekew na korog, ko ne k'a lon.

⁶ « <Ni mogo min b'a fe ka faamuri ke, Nin Saninman* be min fora lanabagaw ta jenkuru ye, o tigi ye o lamen.> »

Leterɛ min cira Filadɛlifi lanabagaw ta jenkuru ma

⁷ «Nin kumaw sebe k'a ci Filadɛlifi lanabagaw ta jenkuru ta meleke ma, k'a fo a ye ko: <Saninman, ani Cantigi, Dawuda ta lakile be min boro, ni min ka da yeɛ, mogo si te se k'a datugu, ni a ka da datugu, mogo si te se k'a dayeɛ, o ko: ⁸ Ne ka i ta kewalew lon. A fle, ne ka da do dayeɛ ka bla i ye, mogo si te se ka min datugu. Ne k'a lon ko i baraka ka dogog, nka i tora ne ta kuma kan, i ma ban ne togo ra. ⁹ A fle, ne be Setana ta jenkuru mogow ke i sago ye; o minw b'a fo ko o ye Yahudiyaw ye, k'a sorog o te Yahudiyaw ye, sabu o be faninya le tigera. Ne bena o jagboya o ye o kinbiri gban i sen korog, k'a lon ko ne be i kanu. ¹⁰ I tora ne ta kuma kan, ka jija, i n'a fo ne k'a fo i ye cogo min na; o koson, ne fana bena i tanga tooro wagati ma, tooro min bena

se dunupamogow beɛ lajennin ma ka o korobɔ.
 11 Sani doonin ne bena na. Lanaya min be i fe, i ye to o kan, janko mogɔ si kana na i ta masafugula mina i ra.

12 « <Ni min ka se sorɔ, ne bena o tigi ke samasen ye ne ta Ala ta batoso konɔ; a tena bo yi tuun. Ne bena ne ta Ala togo seɛe o tigi kan, ka ne ta Ala ta duguba togo seɛe a kan, Zeruzalemu dugukura min be jigi ka bo ne ta Ala fe sankolo ra; ne bena ne ta togokura seɛe o tigi kan fana.

13 « <Ni mogɔ min b'a fe ka faamuri ke, Nin Saninman* be min fora lanabagaw ta jenkuruw* ye, o tigi ye o lamɛn.> »

Leteɛ min cira Lawodise lanabagaw ta jenkuru ma

14 «Nin kumaw seɛe k'a ci Lawodise lanabagaw ta jenkuru ta meleke ma, k'a fo a ye ko: <Min togo ye ko Amina, Seere kankelentigi ni Cantigi, min ye Ala ta danfenw sindibaga ye, o ko: 15 Ne ka i ta kewalew lon; ne k'a lon ko i sumanin te, i gbannin te fana. Ni i yere tun kera a fla do ye, o belɛn tun ka fisa. 16 Nka i wolowolonin lo minke, i ma suma, i ma gban, ayiwa, ne bena i foɔnɔ ka bo ne da ra. 17 I ko i ye fentigi ye, ko i ka naforo sorɔ, ko i mako te foyi ra tuun; i m'a lon ko i ye segebagato ye, ani janibagato, ani fagantan, ani fiyento, ani ko i fari lakolon lo! 18 Ayiwa, ne be i ladi ko i ye sanin yereworo san ne fe janko i ye ke naforotigi ye, ko i ye fanigbew san ne fe, janko fani ye ke i ra, ani i fari lakolon kana to, ka maroya bla i ra; i ye nadimifla san ne fe ka o mun i ja ra, janko i ye yeri ke. 19 Ni ne be mogɔ

o mɔgɔ kanu, ni o tigi firira, ne be a jaraki ka a koro. O tuma, i jija kosebe ka nimisa, ka i ta kewalew yeɓema. ²⁰ A fe, ne lonin be da ra, ne be da gbasi. Ni mɔgɔ min ka ne kan lamɛn ka da yeɓe, ne be don o tigi fe; ne bɛna domuni ke ni o tigi ye, o tigi fana bɛna domuni ke ni ne ye.

²¹ « <Ni min ka se sɔrɔ, ne bɛna a to o tigi ye sigi ne ta masasiganan kan ni ne ye, i n'a fo ne yere ka se sɔrɔ cogo min na, ka sigi ni ne Fa Ala ye a ta masasiganan kan.

²² « <Ni mɔgɔ min b'a fe ka faamuri ke, Nin Saninman* be min fora lanabagaw ta jenkuruw ye, o tigi ye o lamɛn.> »

4

Ala ta bonya ni a ta saninmanya

¹ Ayiwa, o ko, ne ka fleri ke, ka da do yelenin ye sankolo konɔ. Ne tun konna ka kumakan min men folo, i ko burufiyekan, o kumakan ko ne ma ko: «Yelen ka na yan! Ko minw bɛna ke nin ko, ne bɛna o yira i ra.» ² O yɔronin kelen bee ra, Nin Saninman* ka ne ta. Ne ka masasiganan do ye sankolo konɔ; do tun siginin be o kan. ³ Min tun siginin be, ale pada tun be manamana i ko zasipe lulu, ani sariduwani lulu. Sanmuru do tun ka a ta masasiganan lamini, k'a cogoya ke i ko emerodi lulu cogoya.

⁴ Masasiganan mugan ni naani were tun ka masasiganan folo lamini. Cekoroba mugan ni naani tun siginin be o masasigananw kan, fanigbew be o ra, masafugula saninlamanw be o kun na. ⁵ Sanmanamanaw ni kumakanw

ni sankurukanw tun be bora masasiginan na. Fitina wolonfla tun be manana masasiginan ja fe; o ye Ala ta nin wolonfla ye. ⁶ Masasiginan jafeyoro tun be i ko baji, a be manamana i ko dugalen, ani i ko sanbere.

Masasiginan cemance ni a lamini na, fenpanaman naani tun be yi; o kofeyoro ni o jafeyoro bee ye nadenw ye. ⁷ Fenpanaman folo tun be i ko jara, flanan tun be i ko misitoran, sabanan ja tun be i ko mogo ja, naaninan tun be i n'a fo bon tagato san fe. ⁸ Kaman woro be o fenpanaman naani bee kelen kelen fe. Nadenw tun ka o kamanw yoro bee lamini, hali o kaman jukoroyorow. Su ni tere o be to k'a fo ko:

«A saninyanin lo, a saninyanin lo, a saninyanin lo,
 Matigi Ala Sebsetigi;
 a tun be yi kakoro, a be yi bi, a fana bena na.»

⁹ Min siginin be masasiginan kan, min panaman lo wagati bee, ni fenpanamanw ka ale bonya tuma o tuma, ka a tando, ka baraka la a ye, ¹⁰ o tuma cekoroba mukan ni naani fana be o kinbiri gban masasiginan sigibaga ja koro, min panaman lo tuma bee; o b'a bato, ka o ta masafugulaw bo ka o bla masasiginan ja fe, k'a fo ko:

¹¹ «An Matigi, an ta Ala,
 i ka kan ni bonya ye, ani tandori, ani sebagainya;
 sabu ele le ka fen bee dan.

Fen bæε danna, fen bæε be yi, ka kapa ni ele sago le ye.»

5

Sagaden le ka kan ni gbolokitabu minari ye

¹ O kɔ, min tun siginin be masasiginan kan, ne ka gbolokitabu dɔ ye o kininboro ra; seberi tun be o kitabu ja fla bæε kan. A da nɔɔnin lo ni tagamasiyen wolonfla ye. ² Ne ka meleke barakaman dɔ ye, o tun be perenna, ko: «Jɔn le ka kan ni nin tagamasiyenw bɔri ye, ka kitabu dayele?»

³ Mɔgɔ si ma sɔɔ sankolo kɔnɔ, walama dugukolo kan, walama dugukolo jukɔɔ, min tun be se ka kitabu dayele, walama k'a kɔnɔ fle. ⁴ Ne k'a ye minke ko mɔgɔ si ma sɔɔ min ka kan ni kitabu dayeleri ye, walama k'a kɔnɔ fle, ne kasira kosebe. ⁵ Cɛkɔrɔbaw ra, kelen ko ne ma ko: «I kana kasi. A fle, Zuda ta gba ta jara, Dawuda mamaden*, ale ka se sɔɔ; a be se ka kitabu tagamasiyen wolonfla bɔ, ka a dayele.»

⁶ O tuma, ne ka sagaden dɔ lɔnin ye masasiginan cemance ra, a be i n'a fɔ a faganin lo, fenɔnaman naani ni cɛkɔrɔba mugan ni naani k'a lamini. Gban wolonfla tun b'a fe, ani paden wolonfla; o padenw ye Ala ta nin wolonfla le ye, minw cira ka taga dunupa fan bæε ra. ⁷ Min tun siginin be masasiginan kan, Sagaden gbarara ka na kitabu mina o kininboro ra.

⁸ A ka kitabu mina minke, fenɔnaman naani ni cɛkɔrɔba mugan ni naani ka o kinbiri gban Sagaden* kɔɔ ka a bato. Gɔni tun be o bæε kelen kelen boro, ani minan saninlaman dɔw,

minw tun fara wusunan na; o wusunan ye Ala ta mogo saninmanw ta daaririw ye. ⁹ O tun be donkirikura do lara ko:

«Ele le ka kan ni kitabu minari ye, ka a taga-masiyenw bo;
sabu i fagara, ka mogo dow kunmabo ni i jori ye ka o ke Ala ta ye, ka bo dunuɓa gbaw bee ra, ani kanw bee ra, ani jamanaw bee ra, ani siyaw bee ra.

¹⁰ I ka o ke sarakalasebaga* jenkuru ye i ta masaya ra,
ka o ke an ta Ala ta mogow ye.
O bena sigi masaya ra dugukolo kan.»

¹¹ O ko fe, ne ka fleri ke tuun, ne ka meleke camanba mankan men; o tun ka masasiginan ni fenɓanaman naani ni cekorobaw lamini. O jate tun ye meleke waga caman camanba sigiyoroma waga camanba. ¹² O tun b'a fora ni kanba ye ko:

«Sagaden min fagara ka ke saraka ye,
ale le ka kan ni sebagaya ye,
ani fen bee tigiya, ani hakiritigiya, ani fanga,
ani bonya, ani nooro, ani tandori.»

¹³ Danfen o danfen be sankolo kono, ani dugukolo kan, ani dugukolo jukoro, ani kogoji ra, ani fen o fen tun be yi, ne ka o bee kan men, o b'a fora ko:

«Min siginin be masasiginan kan, ale ni Sagaden,
tandori ye olugu le ta ye, ani bonya, ani nooro,
ani fanga,

tuma bee, ani wagati bee.»

14 Fɛnɲanaman naani k'a lamina ko: «Amina.»
Cɛkɔrɔɓaw fana ka o kinbiri gban ka batori ke.

6

Sagaden ka kitabu tagamasiyen wɔɔɔɔ ɓɔ

¹ O ko, ne ka Sagaden* ye, a ka kitabu tagamasiyen kelen ɓɔ. Ne ka fɛnɲanaman naani kelen kan mɛn, a kan be i ko sankurukan; a ko: «Na!» ² Ne ka fleri ke, ne ka so gbɛman do ye. Min tun be so kan, kalan tun be o boro; masafugula do dira a ma. A sesɔrɔɓaga le tagara, janko ka taga se sɔrɔ tuun.

³ Sagaden ka kitabu tagamasiyen flanan ɓɔ minke, fɛnɲanaman flanan ko: «Na!» ⁴ So do wɛre ɓɔra, o tun ye wulenman ye. Min tun yelennin be a kan, se dira o ma, ko a ye hera ɓɔ dugukolo kan pewu, janko mɔɔɔw ye ben ɲɔɔn kan ka ɲɔɔn faga; o ka kerekemurujan do di a ma.

⁵ Sagaden ka tagamasiyen sabanan ɓɔ minke, ne ka fɛnɲanaman sabanan kan mɛn; a ko: «Na!» Ne ka fleri ke ka so finman do ye. Min tun siginin be a kan, sumanikenɛge do tun be o boro. ⁶ Ne ka mankan do mɛn fɛnɲanaman naani ce ma i ko kumakan, ko: «alikama* kilo kelen, o songɔ ye mɔɔɔ kelen ta tere kelen baara sara ye, ɲɔ kilo saba ye o da kelen ye. Nka turu ni duven kɔni, aw kana foyi ke o ra.»

⁷ Sagaden ka tagamasiyen naaninan ɓɔ minke, ne ka fɛnɲanaman naaninan kan mɛn, a ko: «Na!» ⁸ Ne ka fleri ke, ka so finman bisigi do

ye. Min tun siginin be a kan, o tɔgɔ le ye ko Saya; lahara tun tugura a ko. Dunupamɔgɔw tarannin sigiyɔroma naani, fanga dira o ma ko o ye o sigiyɔroma kelen faga ni kerɛkemuru ye, ani kongɔ, ani banajugu, ani kongowaraw.

⁹ Sagaden ka tagamasiyen loorunan bo minke, o tun ka minw faga Ala ta Kuma kosɔn, ani o ta seereya kosɔn, ne ka olugu ninw ye sarakajenifen* jukɔrɔ. ¹⁰ O perenna ni fanga ye k'a fo ko: «An Matigi saninman, ani Cantigi, i bena an hake bo an fagabagaw ra dugukolo kan tuma juman le sa?» ¹¹ O ka deregegbɛ do di o beɛ kelen kelen ma, k'a fo o ye ko o ye muɓu ka wagati doɔnin ke tuun, fo o baarakeɓogonw ni o balema minw ka kan ka faga i n'a fo olugu, olugu ye faga ka o dafa.

¹² Ayiwa, Sagaden ka tagamasiyen woɔronan bo minke, ne k'a ye ko dugukoloyereyereba do kera. Tere ka dibi don, ka fin i ko fanifin; karo yɔrɔ beɛ wulenna ka ke i ko jori. ¹³ Lolow bɔra sankolo ra ka benben dugukolo kan, k'a ke i n'a fo foɓɔba be torosun yuguyugu k'a denw gberen bon dugu ma cogo min na. ¹⁴ Sankolo tununa ka bo yi i n'a fo o be gbolokitabu minimini cogo min na. Kuruw ni dugukolo minw be ji ce ma, o beɛ yuguyugura ka bo o no ra. ¹⁵ Dunupa masaw, ani a fagamaw, ani a keremasaw, ani a naforotigiw, ani a fangatigiw, ani mɔgɔ toɔw beɛ, jonw ni hɔronw, o beɛ dogora kuruwow konɔ, ani faraw ce ra. ¹⁶ O tun b'a fɔra kuruw ni faraw ye ko: «Aw ye ben an kan ka an dogo masasiganan sigibaga ni Sagaden ta dimi ja. ¹⁷ Sabu o ta

dimilonba le sera bi; jon le bena se ka bosi?»

7

Tagamasiyen kera Ala ta mɔgɔw ten kan

¹ O ko, ne ka mɛlɛkɛ naani ye, o lolonin bɛ dugukolo fan naani na. O tun ka dugukolo fɔɗɔɓɔyɔɗɔ naani fɔɗɔw mina ka lo, janko fɔɗɔ kana fiye dugukolo yɔɗɔ si kan, a kana fiye kɔgɔji kan, ani yiri si kan.

² Ne ka mɛlɛkɛ do were ye tuun, o tun bɛ bɔra tereɓɔyanfan na. Ala janaman borono tagamasiyen tun bɛ a boro. A tun fɔra mɛlɛkɛ naani minw ye ko o ye kojugu kɛ dugukolo ni kɔgɔji ra, a perenna ni fanga ye k'a fo olugu ye ko: ³ «Aw kana kojugu foyi kɛ dugukolo ni kɔgɔji ni yiriw ra, fo an ye tagamasiyen kɛ an ta Ala ta jonw bɛɛ ten kan.» ⁴ Tagamasiyen kera minw kan, ne ka o mɔgɔw jateda mɛn: mɔgɔ waga kemɛ ni waga binaani ni waga naani (144 000); olugu bɔra Izirayelimɔgɔw ta gbaw bɛɛ ra:

⁵ Zuda ta gba ra, mɔgɔ waga tan ni fla (12 000);

Ruben ta gba ra, mɔgɔ waga tan ni fla (12 000);

Gadi ta gba ra, mɔgɔ waga tan ni fla (12 000);

⁶ Aseri ta gba ra, mɔgɔ waga tan ni fla (12 000);

Nɛftali ta gba ra, mɔgɔ waga tan ni fla (12 000);

Manase ta gba ra, mɔgɔ waga tan ni fla (12 000);

⁷ Simeyon ta gba ra, mɔgɔ waga tan ni fla (12 000);

Levi ta gba ra, mɔgɔ waga tan ni fla (12 000);

Isakari ta gba ra, mɔgɔ waga tan ni fla (12 000);

⁸ Zabulon ta gba ra, mɔgɔ waga tan ni fla (12 000);
 Yusufu ta gba ra, mɔgɔ waga tan ni fla (12 000);
 Boniyaminu ta gba ra, mɔgɔ waga tan ni fla (12 000).

Ala ta mɔgɔ kisininw ta jamaba

⁹ O kɔ, ne ka fleri ke, ka jamaba do ye. Mɔgɔ si tun te se ka o jama jate, o cayakojuƴu fe. Siyaw bee ta mɔgɔw tun be o ra, ani gbaw bee, ani jamanaw bee, ani kanw bee. O tun lonin be masasiganan ni Sagaden* na fe, deregegbew be o ra, tamaro yiriborow be o boro. ¹⁰ O tun be perenna ni fanga ye, ko:

«Kisiri ye an ta Ala ta le ye,
 ale min siginin be masasiganan kan,
 ale ni Sagaden.»

¹¹ Melekew bee tun lora ka masasiganan ni cekorobaw ni fenpanaman naani lamini. O ka o kinbiri gban ka o na biri dugu ma masasiganan na fe, ka Ala bato, ¹² k'a fo ko:

«Amina!
 Tandori ni nooro,
 ani hakiritigiya ni fori ni bonya,
 ni sebgaya ni fanga,
 o bee ye an ta Ala ta le ye, tuma bee, ani wagati
 bee.
 Amina!»

¹³ Ayiwa, cekoroba kelen ka kuma ta, ka ne jininka ko: «Deregegbew be minw na, olugu

ye jontigiw le ye? O bora min le?» ¹⁴ Ne k'a jaabi ko: «Matigi, ele le ka o lon.» A ko: «Minw bora tɔɔɔba ra, olugu lo. O ka o ta deregew ko k'a gbɛ ni Sagaden jori ye. ¹⁵ O koson, o lonin bɛ Ala ta masasiganan ja fɛ; o bɛ baara kɛ Ala ye Alabatosoba kɔnɔ su ni tere. Min signin bɛ masasiganan kan, ale bɛna a ta so lo ka o bla o kɔnɔ. ¹⁶ Kɔngɔ tena o sɔɔ tuun, jiminlɔgɔ tena o sɔɔ, tere tena o jeni, fundenin wɛrɛ fana tena se o ma; ¹⁷ sabu Sagaden min bɛ masasiganan cɛmance ra, ale bɛna o gbɛngbɛn ka taga ni o ye ji da ra, ji min bɛ panamanya di o ma. Ala yɛrɛ le bɛna o naji bɛɛ cɛ ka bɔ o ja ra.»

8

Sagaden ka tagamasiyɛn wolonflanan bɔ

¹ Sagaden ka tagamasiyɛn wolonflanan bɔ minke, mankan bɛɛ dablara sankolo ra ka wagati dɔ kɛ. ² Mɛlɛkɛ wolonfla minw bɛ to ka lo Ala ja kɔɔ, ne ka olugu ye; o ka burufiyɛta kelen kelen di o bɛɛ ma.

³ Mɛlɛkɛ kelen wɛrɛ nana, ka na lo sarakajɛnifɛn* ja fɛ; wusunandaga dɔ tun bɛ a boro. O ka wusunan caman di a ma, ko a ye o kɛ saraka ye sarakabɔnan saninlaman kan, masasiganan ja fɛ, ka o fara Ala ta mɔgɔ saninmanw bɛɛ ta daaririw kan. ⁴ Wusunan sisi yelenna Ala ja kɔɔ, ka bɔ wusunandaga kɔnɔ mɛlɛkɛ boro, ni Ala ta mɔgɔ saninmanw ta daaririw ye. ⁵ O kɔ, mɛlɛkɛ ka wusunan daga ta ka a fa sarakajɛnifɛn tasuma ra, ka o yelɛma dugukolo kan. O kɛra minke, sankurukan dɔw

bɔra, ani kumakan dɔw, ani sanmanamana; dugukolo yerɛyerɛra.

Mɛlɛkɛ naani ta burufiyɛkanw

⁶ Buru wolonfla tun bɛ mɛlɛkɛ wolonfla minw boro, olugu ka o yerɛ labɛn ka o buruw fiyɛ.

⁷ Mɛlɛkɛ fɔlɔ k'a ta buru fiyɛ. Jori naɓamina sanberɛ ni tasuma ra ka bɔn dugukolo kan. Dugukolo tarannin sigiyɔroma saba, sigiyɔroma kelen jenina, a yiriw ni a binw bɛɛ jenina.

⁸ Mɛlɛkɛ flanan k'a ta buru fiyɛ. Fɛn belebeleba dɔ bɔra ka na firi kɔgɔji ra, a bɛ i ko kuru tasumaman. Kɔgɔji tarannin sigiyɔroma saba, sigiyɔroma kelen kera jori ye. ⁹ Danfɛn naɓaman minw tun bɛ kɔgɔji ra, o tarannin sigiyɔroma saba, sigiyɔroma kelen fagara; jirakurunw tarannin sigiyɔroma saba, o sigiyɔroma kelen halakira.

¹⁰ Mɛlɛkɛ sabanan k'a ta buru fiyɛ. Lolo belebeleba dɔ bɔra sankolo ra ka ben; a bɛ manana i ko lɔgɔ tasumaman. Bajiw tarannin sigiyɔroma saba, a benna sigiyɔroma kelen kan, ani a bununw. ¹¹ O lolo tɔgɔ ye ko Kunaya. Jiw tarannin sigiyɔroma saba, a sigiyɔroma kelen yelemama ka kɛ ji kunaman ye. Mɔgɔ caman fagara ji koson, sabu a tun kunayara.

¹² Mɛlɛkɛ naaninan k'a ta buru fiyɛ. Tere ni karo ni lolow tarannin sigiyɔroma saba, o bɛɛ sigiyɔroma kelen ta yeelen cɛnna. Su tarannin wagati saba, karo ka wagati kelen kɛ, a ma yeelen bɔ. Tere tarannin wagati saba, tere ka wagati kelen kɛ, a ma yeelen bɔ.

¹³ Ayiwa, o kɔ, ne ka bɔn dɔ tɛmɛtɔ ye sankolo cɛmance ra, a b'a fɔra ni kanba ye ko:

«Bɔnɔ, bɔnɔ, bɔnɔ bɛna dugukolo ta mɔgɔw sɔrɔ, burufiyekanw tɔw kosɔn, mɛlɛkɛ tɔ saba bɛna buru minw fiyɛ.»

9

Mɛlɛkɛ loorunan ta burufiyekan

¹ Mɛlɛkɛ loorunan ka buru fiyɛ. Ne ka lolo dɔ ye, o tun bɔra sankolo ra ka na ben dugu ma. Jahanama lakile dira lolo ma. ² A ka jahanama dinga dayɛɛ. Sisi dɔ bɔra i ko tasumaba dɔ ta sisi. O sisi ka tere ni fɔɔ bɛɛ fin. ³ Tɔn dɔw bɔra sisi ra ka janjan dugukolo kan. Sebagaya min bɛ dugukolo ta bundeninw fɛ, o ɲɔgɔn dira o tɔnw ma. ⁴ A fɔra o ye ko o kana foyi kɛ bin na; fɛn o fɛn bɛ falɛn dugu ma, o kana foyi kɛ o ra, o kana foyi kɛ yiriw si ra. Ala ta tagamasiyen tɛ mɔgɔ minw ten kan, ko o ye kojugu kɛ olugu dɔrɔn le ra. ⁵ O man kan ka o faga, nka o ka kan ka o tɔrɔ fɔ karo looru. O tɔrɔ ta dimi tun bɛ i ko bundenin kinda bɛ mɔgɔ dimi cogo min na. ⁶ O lonw na kɔni, mɔgɔw bɛna saya jini, o t'a sɔrɔ. O b'a fɔ ko o b'a fɛ ka sa, nka saya bɛna bori o ɲa.

⁷ Ayiwa, o tɔnw tun bɔra sow le fɛ, so minw labɛna kɛrɛ kama. Fɛn dɔw tun bɛ o kun na i ko masafugula, a bɔra sanin fɛ; o ɲadaw tun bɛ i ko mɔgɔ ɲada. ⁸ O kunsigi tun bɛ i ko muso kunsigi, o ɲinw tun bɛ i ko jara ɲinw. ⁹ O disiw tun bɛ i ko o nɛgeraman lo. O kamanw mankan tun bɛ i ko so camanba bɛ sowotorow minw samana, o bɛ borira ka taga kɛrɛkɛyɔrɔ ra. ¹⁰ Kukalaw tun bɛ o fɛ i ko bundeninw ta kukalaw, ani a ta mɔgɔsɔgɔnan. Sebagaya min dira o ma ko o ye

mogow tɔɔɔ fɔ karo looru, o se bagaya tun be o kukalaw le ra. ¹¹ Jahanama ta meleke le tun be o ta masace ye. Heburukan na ale tɔɔɔ ye ko Abadɔn; gerekikan na, a tɔɔɔ ye ko Apoliyɔn. O kɔɔɔ ye ko halakirikɛbaga.

¹² Ayiwa, bɔnɔ fɔlɔ temena. Bɔnɔ fla wɛrɛ be nana nin ko fɛ.

Meleke wɔɔɔnan ta burufiyekan

¹³ Meleke wɔɔɔnan ka buru fiye. Sarakabɔnan saninlaman min be Ala ja fɛ, ne ka kumakan dɔ men ka bɔ o kun naani na. ¹⁴ Burufiyeta tun be meleke wɔɔɔnan min boro, kumakan k'a fɔ o ye ko: «Meleke naani minw sirinin be Efirati ba belebele kɔɔɔ, olugu foni.» ¹⁵ O meleke naani tun labennin be san min kama, ani a karo, ani a lon, ani a wagati, o sera; o ka o foni janko adamadenw tarannin sigiyɔɔma saba, o ye sigiyɔɔma kelen faga. ¹⁶ Sotigi minw tagara o kɛrɛ ra, o tun ye sotigi miliyɔn keme fla; ne ka o sotigiw jateda men.

¹⁷ Ala ka sow yira ne ra o cogo le ra, ani sotigiw; disitanganan minw tun be o disi kan, o tun wulennin lo i ko tasuma, ka kɛ bulaman ye fana, ani k'a kɛ nɛrɛmuguman ye i ko kiribi. Sow kunw tun be i ko jaraw kunw; tasuma ni sisi ni kiribi tun be bɔra o da ra. ¹⁸ Adamadenw tarannin sigiyɔɔma saba, sigiyɔɔma kelen fagara nin kojugu saba le boro: tasuma, ani sisi, ani kiribi min tun be bɔra sow da ra. ¹⁹ Sow ta fanga tun be o daw le ra, ani o kukalaw. O kukalaw tun be i ko saw; kunkolo dɔw fana tun be o kukalaw ra, sabu o tun be kojugu kɛ ni o le ye.

²⁰ Nka o kojugu saba ma mɔgɔ minw faga, olugu belen ma nimisa, ka o yere ta fen lalaganinw batori dabla. O ma jinaw bato dabla, ani jo saninlamanw, ani a warigberamanw, ani a siranegeramanw, ani a kabakururamanw, ani a yiriramanw; k'a sɔrɔ o fenw te yeri ke, o te menni ke, o te tagama. ²¹ O ma nimisa ka o ta mɔgɔfaga dabla, ani o ta subagayaw, ani o ta jatɔyaw, ani o ta sonyariw.

10

Kitabu fitini

¹ O kɔ, ne ka meleke barakaman dɔ ye, a be jigira ka bɔ sankolo ra, sankaba dɔ ka a melege, sanmuru b'a kunna, a ja be i ko tere, a senw be i ko samasen tasumamanw. ² Kitabu fitini dɔ dayelenin tun be a boro. A ka a kininsen lɔ kɔgɔji kan, ka a numansen lɔ dugukolo kan. ³ A perenna kosebe i ko jara be kasi cogo min na. A perenna minke, sankurukan wolonfla kan bɔra. ⁴ O sankurukan wolonfla ka o kan bɔ minke, ne tun b'a fe ka o ko sebe; nka ne ka kan dɔ men ka bɔ sankolo kɔnɔ, o ko ne ma ko: «Sankurukan wolonfla ka min fɔ, o gundo mara i kɔnɔ, i kana o sebe.» ⁵ Meleke min tun ka a sen kelen lɔ kɔgɔji kan, ka kelen lɔ dugukolo kan, ale ka a kininboro wuri san fe ka kari. ⁶ A ko: «Ala min be yi tuma bee, ani wagati bee, min ka sankolo ni a kɔnɔfenw dan, ka dugukolo ni a kɔnɔfenw dan, ka kɔgɔji ni a kɔnɔfenw dan, ne be kari o Ala ra, ko wagati sera, makɔnɔni tena ke tuun. ⁷ Ni meleke wolonflanana nana a kan bɔ lon minw na, ni a nana a ta buru fiye, o tuma Ala tun ka

gundoko min latige, a bena o ke. A tun konna ka o fo ciraw ye, minw ye a ta jonw ye.»

⁸ Ne tun konna ka kan min men ka bo sankolo kono, o kumana ne fe tuun, ko: «Taga kitabu fitini dayelenin mina meleke boro, meleke min lonin be kogoji ni dugukolo kan.» ⁹ Ne tagara meleke fe, ko a ye kitabu fitini di ne ma. A ko ne ma ko: «A mina k'a kunu. A bena i kono bee kunaya, nka a bena timiya i da ra i ko li.» ¹⁰ Ayiwa, ne ka kitabu fitini mina meleke boro k'a kunu. A timiyara ne da ra i ko li, nka a domuni ko, a kunayara fo ka ne kono dimi. ¹¹ O ko, o ko ne ma ko: «I ka kan ka ciraya ke tuun ka moggo caman ta kow fo, ani jamana caman, ani siya caman, ani masace caman.»

11

Ala ta cira fla

¹ Ayiwa, o ka bere do di ne ma, a be i ko sumanikebere, k'a fo ne ye ko: «Wuri ka Alabatosoba ni sarakajenifen* suma, ani ka Ala batobagaw jate. ² Nka, Alabatosoba lukonoyoro, i ye o to yi, i kana o suma. Sabu o yoro dira siya Alalonbariw ma; o bena Ala ta dugu saninman dondon fo ka taga se karo binaani ni fla. ³ Ne bena se di ne ta seere fla ma, o bena borofaniw don o yere ra ka ciraya ke ka se fo tere waga kelen ani tere keme fla ni tere biworo (1 260).»

⁴ Oliviyesun fla ni fitina fla min be dunupa tigi Ala na koro, o seere fla le be o ye. ⁵ Ni do ko a be kojugu ke o ra, tasuma be bo o da ra ka o tigi jeni. Ni moggo min ko a be kojugu ke o ra, o tigi ka kan ka faga o cogo le ra. ⁶ Se be o ye ka

sankolo datugu, janko o be Ala ta kuma waajuri ke lon minw na, sanji foyi kana ben o lonw na. Ka ji yeɓema k'a ke jori ye, o fana se be o ye. Ni wagati o wagati ka o diya, o be se ka tɔɔɔ suguya beɓe lase mɔgɔw ma dugukolo kan.

⁷ Ni o nana o ta seereya ke ka ban tuma min na, warajugu min be bo jahanama kɔnɔ, ale bena o kere, ka se o ra, ka o faga. ⁸ O suw lanin bena to kenegbe ra duguba kɔnɔ, o Matigi gbengbenna yiri ra yɔɔ min yere ra; o dugu tɔgɔ le lara ko Sodomu ani Misiran*, ka kapa ni a tagamasiyen ye. ⁹ Dunuɓa jamanaw ni a gbaw ni a kanw ni a siyaw beɓe mɔgɔ dɔw bena o suw fle fo tere saba ni tarance. O tena son k'a to mɔgɔw ye o suw don. ¹⁰ O cira fla fagari koson, dugukolo mɔgɔw bena pagari fo ka o jusu diya, fo ka bonyafenw ci jɔgon ma. O be o ke, sabu o cira fla tun ka dugukolo mɔgɔw tɔɔɔ yere le.

¹¹ Ayiwa, tere saba ni tarance temenin ko, nin do bɔra Ala ra ka na don o ra ka o panamanya. O wurira ka lo. Mɔgɔ minw tun be o yera, siranyaba ka olugu mina kosebe. ¹² O cira fla ka kumakanba do men ka bo sankolo kɔnɔ ko: «Aw ye yelen ka na yan.» O yelenna sankabaw ce ma ka taga sankolo kɔnɔ; o juguw yere ka o tagato ye. ¹³ O wagati yere ra, dugukolo yereyerera kosebe. Dugu tarannin sigiyoroma tan, a sigiyoroma kelen bonw benbenna. Mɔgɔ waga wolonfla fagara o dugukoloyereyere fe.

* **11:8** 11.8 Sodomu ni Misiran: Sodomu dugu kera kojugu tagamasiyen ye, Misiran jamana kera jonya tagamasiyen ye.

Tow ka o ye minke, olugu ja tigera. O ka bonya la Sankolo tigi Ala kan.

¹⁴ Bonɔ flanan temena. A tora doonin a sabanan be na.

Meleke wolonflanan ta burufiyekan

¹⁵ Meleke wolonflanan k'a ta buru fiye. Kumanan dow bora sankolo konɔ, k'a fo ni fanga ye, ko:

«Dunupa masaya fanga kera an Matigi ta ye,
ani a ta mogɔ janawolomanin;
a bena sigi masaya ra tuma bee, ani wagati bee.»

¹⁶ O fora minke, cekorɔba mugan ni naani minw siginin be o ta masasiganaw kan Ala ja korɔ, olugu ka o kinbiri gban ka o ja biri dugu ma ka Ala bato. ¹⁷ O ko:

«An Matigi Ala, Sebɛɛtigi, ele min be yi, ani i tun
be yi kakorɔ,
an be baraka la i ye,
sabu i ka i ta sebayaba ta,
ka sigi i ta masaya ra.

¹⁸ Siya werew jusu tun bora,
nka i ta dimi sera o ma.
Suw ta kiti wagati sera.
I ta cira minw ka i ta baara ke,
olugu sarawagati fana sera,
ani i ta mogɔ saninmanw,
ani minw be siran i ja,
mogɔba fara mogɔ fitini kan.
Minw be dunupamogow halakira,
olugu halakituma fana sera.»

¹⁹ Ayiwa, o ka o fɔ minke, Alabatosoba dayelera sankolo kɔnɔ. Ala ta jɛnɔgɔnya kesu, yirara Alabatoso kɔnɔ. Sanmanamana dɔw bɔra, ani kumakan dɔw, ani sankurukan; dugukolo yereyerera, sanberɛ jigira.

12

Muso ni sa belebele

¹ O kɔ, tagamasiyɛnba dɔ bɔra sankolo ra: ne ka muso dɔ ye, tere melegenin bɛ a ma i ko deregeba, karo bɛ a sen kɔrɔ, lolo tan ni fla kɛra masafugula ye, o bɛ a kun na. ² A lasiritɔ tun lo. A tun bɛ kulera, sabu a tun bɛ tin na, tin dimi tun bɛ a kan.

³ Tagamasiyɛn dɔ wɛrɛ bɔra sankolo ra: o tun ye sa belebele wulenman dɔ ye, kunkolo wolonfla, ani gban tan b'a fɛ; masafugula wolonfla bɛ a kunw na. ⁴ Sankolo lolow tarannin sigiyɔrɔma saba, a kukala tun bɛ o sigiyɔrɔma kelen samana ka bɔ, ka o bɔn dugukolo kan. A tagara lɔ muso tintɔ na fɛ, janko ni muso ka jigi, a ye den domu. ⁵ Muso nana dence woro. Nka den tara ka taga Ala fɛ a ta masasiganan yɔrɔ ra. O den le bɛna a fanga sigi siyaw bɛɛ kunna i ko nɛgɛ. ⁶ Muso yerɛ borira ka taga kongokolon kɔnɔ. Ala tun ka yɔrɔ dɔ labɛn a ye yi, janko a ye taga to yi, o ye a baro fɔ tere waga kelen, ani tere kɛmɛ fla, ani tere biwɔrɔ (1 260).

⁷ O kɔ, kɛrɛ dɔ wurira sankolo kɔnɔ. Mɛlɛkɛ kuntigi Mikayilu ni a ta mɛlɛkɛw, olugu ka sa belebele kɛrɛ. Sa belebele ni a ta mɛlɛkɛw fana ka kɛrɛ kɛ. ⁸ Nka o baraka ma se; o ma se ka to sankolo kɔnɔ tuun. ⁹ O ka sa belebele mina k'a

firi dugu ma; ale le tun kera sa ye fɔɓɔfɔɓo; a be wele fana ko jinaw kuntigi, ani Setana. Ale le be dunupamogow lafiri. O k'a firi dugu ma, ka a ni a ta melekew bee firi jogon fe.

¹⁰ Ne ka kumakan do men sankolo konɔ, a b'a fora ni fanga ye ko:

«Sisan kisiri wagati sera.

An ta Ala ta sebayaya ni a ta masaya wagati sera, ani a ta mogɔ janawolomanin ta fangatigiya wagati.

Sabu an balemaw jarakibaga minana k'a firi dugu ma;

ale le tun be to ka o jaraki Ala na korɔ su ni tere.

¹¹ Nka an balemaw sera a ra Sagaden* jori baraka ra,

ani o ta seereyakuma baraka ra.

O ma o nin kanu k'a fo ko o be siran saya na.

¹² O koson sankolo, ani sankolokonofenw, aw ye jagari!

Nka dugukolo ni kogoji, bonɔ bena aw sorɔ!

Sabu Setana jigira aw kan, a dimininba;

a k'a lon ko a ta wagati to man jan tuun.»

¹³ Sa belebele k'a ye ko ale minana k'a firi dugu ma minke, a tugura muso ko, muso min tun ka dence woro. ¹⁴ O yoronin bee, bon belebele do ta kaman fla dira muso ma, janko a ye wuri ka taga kongokolon konɔ, ka taga to a ta yoro ra, o ye a baro o yoro ra yi ka wagati kelen ke, ani wagati dow, ani wagati tarance, janko sa na kana se ka la a kan. ¹⁵ A kera ten minke, sa ka ji bo a da ra k'a seri muso ko fe, ka a ke i ko baji, janko

o ji ye muso ta. ¹⁶ Nka dugukolo ka muso bosi. Sa belebele tun ka baji min bo a da ra, dugukolo dayelera ka o ji bee min pewu. ¹⁷ O kera minke, sa belebele dimina muso koru. A tagara muso ta duruja kere, o koru ye minw be Ala ta cifoninw sira tagamana, ka tugu Yesu ta can ko. ¹⁸ O ra, sa belebele tagara lo kogoji kenken kan.

13

Wara min bora ji ra

¹ Ayiwa, o ko, ne ka wara do bato ye kogoji ra. Gban tan b'a fe, ani kunkolo wolonfla. Masafugula tan be o gbanw kan; Alatogocenkumaw sebenin be a kunkolow bee kan. ² Ne ka o wara min ye, o tun be i ko waraninkala. Baraka tun be a senw na, a da be i ko jara da. Sa belebele ka a ta se bagaya di a ma, ka a ta masasiginan di a ma, ka fangaba di a ma. ³ Ayiwa, ne ka wara kunkolo kelen ye, a mandiminin tun be, k'a ke i ko a bena sa. Nka o jorijugu keneyara. Dunupamogow bee tugura wara ko, o bee kabakoyanin ka ke a bonya ye. ⁴ O ka sa belebele bato, sabu ale le tun ka fanga di wara ma. O ka wara fana bato; o ko: «Jon le be i ko wara? Jon le be se ka a kere?»

⁵ O tuma, da do dira wara ma, a ka ke wasoyakumaw fo ye, ka Alatogocenkumaw fo; se dira a ma ko a ye o ke fo ka taga se karo binaani ni fla ma. ⁶ A ka a da ye sa, ka ke kumajuguw fo ye Ala ma, ka kumajuguw fo Ala togu kama, ani Ala ta yoru saninman kama; minw siginin be sankolo konu, a ka kumajuguw fo olugu fana

ma. ⁷ Se dira wara ma fana ko a ye Ala ta mogo saninmanw kere fo ka se soro o kan. Fanga dira a ma ko a ye sigi dununa gbaw bee kunna, ani jamanaw bee, ani kanw bee, ani siyaw bee.

⁸ Dugukolo mogoow bee bena wara bato, o mogo minw togo ma sebe kabini dununa jusigiwagati ra Sagaden faganin ta panamanya kitabu kono.

⁹ Ni mogo min b'a fe ka faamuri ke, o ye jija ka nin lamɛn.

¹⁰ Mogo min ka kan ka mina ka taga jonya ra, o tigi bena taga jonya ra.

Min ka kan ka faga ni kerekemuru ye, o bena faga ni kerekemuru ye.

Ayiwa, o le koson Ala ta mogo saninmanw ka kan ka toro muɓu, ka to lanaya ra.

Wara min bora dugukolo ra

¹¹ O ko, ne ka wara do were boto ye dugukolo ra; gban fla b'a fe i ko sagaden ta gbanw, a be kumana i ko sa belebele do. ¹² A tun be a ta kow bee kera wara folo ja na, ni wara folo ta fanga bee ye. A ka dununamogow jagboya ka wara folo bato; ale ta mandimida le tun be nini ka a faga, nka a keneyara. ¹³ A tun be tagamasiyenbaw kera mogow ja na, fo ka tasuma lajigi ka bo sankolo ra. ¹⁴ Se dira a ma ko a ye tagamasiyen minw ke wara folo ja na, a ka dugukolo mogoow lafiri ni o ye, k'a fo o ye ko o ye ja do lalaga ka o ke wara folo bisigiya ye; o wara le tun mandimina kerekemuru fe, nka a ma faga. ¹⁵ O ko, mogoow ka wara folo bisigiya min lalaga, se dira wara flanan ma ko a ye nin don o ja ra, janko o ja ye kuma, ani janko ni mogo o mogo ma o ja bato,

ja ye ke sababu ye ka o tigi faga. ¹⁶ Wara flanan ka mogo be jagboya, mogo fitini o, mogoba o, waritigi o, fagantan o, jon o, haron o, a ko be ye tagamasiyen do ke a kininboro kan, walama a ten kan. ¹⁷ Mogo si tun te se ka fiyeereri ke walama ka sannin ke, ni o tagamasiyen te i kan; o tun ye wara folo togo le ye, walama jateda min bennin be a togo ma.

¹⁸ Nin ye hakiritigiya ko le ye. Ni hakiri be mogo min fe, o tigi be se ka wara togo jateda koro lon. A jateda koro bennin be mogo togo le ma. A jateda ye keme woro ni biworo ni woro.

14

Mogo kisininw ta donkiri

¹ Ayiwa, ne ka Sagaden* lonin ye Siyon kuru kan. Mogo waga keme ni waga binaani ni naani (144 000) tun be ni a ye. Ale togo ni Fa Ala togo tun be o mogow ten kan. ² Ne ka mankan do men ka bo sankolo ra, a be i ko jiba woyokan, i ko sankurukanba; o mankan tun be i ko gonifobaga dow ta gonifokan. ³ O tun be donkirkura do le lara masasiginan na fe, ani fenpanaman naani, ani cekorobaw na fe. Mogo si tun te se ka o donkiri degi, ni o mogo waga keme ni waga binaani ni naani (144 000) te, Ala tun ka olugu minw kunmabo dugukolo mogow ce ra.

⁴ Olugu le ma o yere lanogo ni musow ye, sabu o saninyanin tora. Ni Sagaden be taga yoro o yoro, o be tugu a ko. Ala ka o kunmabo mogow ce ra, ka o ke mogo folow ye, ka o ke Ala ni Sagaden

ta ye. ⁵ Faninya si ma bo o da ra ka ye fiyewu; Jarakiyoro si le te o ra.

Meleke saba kumakan

⁶ O ko, ne ka meleke do were ye, a be temena sankolo cemance ra; Kibaro Diman* banbari do tun b'a fe, a be o lasera dugukolo mogow ma, ani siyaw bee ma, ani gbaw bee ma, ani kan suguya bee ma, ani jamanaw bee ma. ⁷ Ayiwa, a tun b'a fora ni fanga ye ko: «Aw ye siran Ala ja ka a bonya, sabu a ta kiti wagati sera. Aw ye Ala bato; ale le ka sankolo ni dugukolo ni kogoji ni bununw dan.»

⁸ Ayiwa, meleke do were gbanna meleke folo ko. Ale tun b'a fora ko: «A benna, a benna! Babiloni* duguba benna; ale min ka a ta jatoyajugu duven di siyaw bee ma, olugu ka o min fo ka janamini.»

⁹ Meleke sabanan gbanna olugu ko; ale ka to k'a fo ni fanga ye ko: «Ni mogow min ka wara ni a ja bato, ani ka a tagamasiyen ke a ten kan, walama a boro kan, ¹⁰ Ala dimininba le fana bena a ta duven yelema a ta minan konon k'a di o tigi ma ko a y'a min; ji foyi tena jagami o duven na. O tigi bena toro tasuma ni kiribi ce ma, meleke saninmanw bee ja na, ani Sagaden* ja na. ¹¹ O be toro tasuma min na, o sisi bena wuri wagati bee ani tuma bee. Minw koni ka wara ni a ja bato, ani mogow o mogow k'a tagamasiyen ke o yere ra, su fara tere kan olugu tena pasuma sorow.»

¹² O le koson Ala ta mogow saninmanw ka kan ka toro muwu, minw be Ala ta cifoninw sira tagama, ani ka to Yesu ta lanaya sira kan.

¹³ O kɔ, ne ka kumakan dɔ mɛn ka bɔ sankolo ra; a ko: «A sɛbɛ ko: <Mɔgɔ minw bɛ sa ka o to Matigi ta jɛnɔgɔnya ra, k'a damina bi ra, olugu ta jana.> »

Nin Saninman* ko: «O ye can ye. O bɛ bɔ sɛgɛ ra ka nɛnɛkiri, sabu o ta kɔnumanw baraji bɛ o kɔ.»

Ala ta dimi

¹⁴ Ne ka fleri kɛ, ka sankaba gbɛman dɔ ye; min tun siginin bɛ o sankaba kan, o tun bɛ i ko adamaden. Masafugula saninlaman dɔ tun bɛ a kun na. Wɔrɔsɔ dadiman dɔ b'a boro. ¹⁵ Mɛlɛkɛ dɔ wɛrɛ bɔra Alabatosoba kɔnɔ; min tun siginin bɛ sankaba kan, a pɛrɛnna ni fanga ye k'a fɔ o ye ko: «I ta wɔrɔsɔ ta ka siman tige, sabu simantigɛwagati sera; dugukolo ta siman sera.» ¹⁶ Min tun siginin bɛ sankaba kan, ale ka a ta wɔrɔsɔ firi dugukolo kan minkɛ, dugukolo siman tigera.

¹⁷ Mɛlɛkɛ dɔ wɛrɛ bɔra Alabatosoba kɔnɔ sankolo kɔnɔ. Wɔrɔsɔ dadiman dɔ tun bɛ ale fana boro.

¹⁸ Mɛlɛkɛ dɔ wɛrɛ bɔra sarakajɛnifɛn* kɔnɔ; tasuma sebagaya tun bɛ o mɛlɛkɛ boro. Wɔrɔsɔ dadiman tun bɛ mɛlɛkɛ min boro, a kumana ni fanga ye, k'a fɔ o mɛlɛkɛ ye ko: «I ta wɔrɔsɔ dadiman ta ka dunuɲa rɛzɛnmɔw tige, sabu dugukolo rɛzɛnw mɔna.» ¹⁹ Mɛlɛkɛ ka wɔrɔsɔ firi dugukolo kan, ka dugukolo rɛzɛnmɔw tige k'a bla dingaba dɔ kɔnɔ, k'a forogi; o ye Ala ta dimi le ye. ²⁰ O ka rɛzɛnmɔ forogi dingaba kɔnɔ dugu kɔ fɛ. A forogitɔ, jori le bɔra dingaba kɔnɔ; ni i ka so lɔ o jori cɛ ma, a dunya tun bɛ se fɔ

karafe ma, a da ra. Jori woyora ka taga se fo sumanikejuru ja waga kelen ni keme wɔɔɔ* (1 600).

15

Tɔɔɔ labanw

¹ Ayiwa, ne ka tagamasiyen dɔ ye sankolo ra, min ka bon, ani a be mɔɔɔ kabakoya fana: tɔɔɔɔfen wolonfla tun be meleke wolonfla boro. O tun ye tɔɔɔ labanw ye; Ala ta dimi bena laban ni o le ye.

² O kɔ, ne ka yɔɔɔ dɔ ye, a be i ko baji, a be manamana i ko dugalen, tasuma fana pagaminin b'a ra. Mɔɔɔ minw sera wara ra, ni o ma sɔn ka a ja bato, ani ka a tɔɔɔ jate tagamasiyen sebe o yere kan, ne ka olugu lɔnin ye o dugalen baji kan; Ala ta gɔniw be o boro. ³ O tun be Ala ta jɔnce cira Musa ni Sagaden* ta dɔnkiri lara, ko:

«Matigi Ala Sebɛɛtigi,
i ta kokɛninw ka bon, o be mɔɔɔ kabakoya.
I ta siraw bɛɛ terennin lo, a bɛɛ ye can ye,
siyaw ta Masa.

⁴ E, Matigi, jɔn le bena a fo ko a te siran i ja,
ka ban ka i tɔɔɔ bonya?
Ele kelen le saninman lo.
Siyaw bɛɛ bena o kinbiri gban i kɔɔɔ,
sabu bɛɛ k'a ye ko i ta kewalew terennin lo.»

⁵ O kɔ, ne k'a ye ko Alabatoso min ye jɛnɔɔɔɔɔɔɔɔ yɔɔɔ saninman ye, o dayɛlɛra.

* **14:20** 14.20 Sumanikejuru ja waga kelen ni keme wɔɔɔ, o ye kilo keme saba jɔɔɔn ye.

⁶ Tɔɔɔɔfen wolonfla tun be meleke wolonfla minw boro, olugu bɔra Alabatoso kɔnɔ. Deregegbe pepepe dɔw tun be o ra, o be manamana; cesirinan saninlaman ka o disiw lamini. ⁷ Fɛnɔnanaman naani kelen ka minan saninlaman wolonfla di meleke wolonfla ma. O minanw bɛɛ fanin be Ala ta dimi na, Ala min panaman lo wagati bɛɛ, ani tuma bɛɛ. ⁸ O wagati ra, sisi ka Alabatoso fa, Ala ta nɔɔɔɔ ni a ta sebagainya kosɔn. Mɔgɔ si tun tɛ se ka don Alabatoso kɔnɔ, fɔ meleke wolonfla ta tɔɔɔɔ ko wolonfla ye ke ka dafa.

16

Tɔɔɔɔfen wolonfla

¹ O kɔ, ne ka kumakanba dɔ mɛn ka bɔ Alabatoso kɔnɔ, a b'a fɔra meleke wolonfla ye ko: «Aw ye taga Ala ta dimi ta minan wolonfla kɔnɔfenw bɔn dugukolo kan.»

² Meleke folo tagara a ta minan kɔnɔfen bɔn dugukolo kan. Wara tagamasiyen tun be mɔgɔ o mɔgɔ kan, ani mɔgɔ o mɔgɔ tun be wara ja batora, jorijugu dɔw wurira o mɔgɔw ra, ka o tɔɔɔɔ kosebɛ.

³ Meleke flanan ka a ta minan kɔnɔfen bɔn kɔgɔji ra. Kɔgɔji bɛɛ kera jori ye, i ko mɔgɔ sanin jori. Fɛnɔnanaman minw tun be kɔgɔji ra, o bɛɛ sara.

⁴ Meleke sabanan ka a ta minan kɔnɔfen bɔn bajiw ra, ani bununw na. O bɛɛ kera jori ye. ⁵ Ne ka ji ta meleke kumakan mɛn, ko:

«I terennin lo,

ele min be yi wagati bee, ele min tun be yi
kako,

ele min ye Ala saninman ye;

sabu i ka nin kitiw tige a cogo ra.

⁶ O ka i ta mogo saninmanw ni i ta ciraw faga ka
o jori woyo;

i fana ka jori ke o minji ye, sabu o ka kan ni o le
ye.»

⁷ Ne ka sarakajenifen* kan men, ko:

«Can lo, Matigi Ala Sebetigi;

i ta kolatigeninw be ke ka kapa ni can ni
terenninya le ye.»

⁸ Meleke naaninan ka a ta minan konofen bon
tere kan. Tere fanga bonyara, janko a ye mogo
jeni ni a ta tasuma ye; ⁹ o fundeninba ka mogo
jeni. Mogo ka kumajuguw fo Ala ma; o ma
nimisa ka kojugu dabra ka Ala bonya, o tawo
sebagaya be ale Ala min boro.

¹⁰ Meleke loorunan ka a ta minan konofen bon
wara ta masasiginan kan. Yoro o yoro be wara
ta masaya kon, o bee kera dibi ye; mogo ka o
nen kin o tawo dimi koson. ¹¹ Mogo belen ka
ke sankolo tigi Ala togo cen ye, o ta jori dimi ni o
ta tawo koson; o ma nimisa ka o ta kojugu dabra.

¹² Ayiwa, meleke wawonnan ka a ta minan
konofen bon Efirati baji ra; baji jara, janko
masace minw be bo tereboyanfan na ka na,
olugu ye temesira soro. ¹³ Ne ka ninjugu saba
ye, olugu bora sa belebele da ra, ani wara da ra,
ani cira faninyafobaga da ra; o ninw tun be i ko
torisenjanw. ¹⁴ O ninw ye jina ninw le ye; olugu
le be kabakow ke. O be taga dunupa bee lajennin

ta masacew bee fe, ka o lajen kere kama, kere min bena ke Sebeetigi Ala ta lonba ra.

¹⁵ Matigi ko: «A fe, ne bena na i ko son be bara mogɔ ra cogo min na. Ni mogɔ min k'a janto a yere ra, k'a ta faniw to a yere ra, janko a fari lakolon kana bo ka tagama, mogow ye a lebu ye, o tigi ta jana.»

¹⁶ Ayiwa, yoro min be wele heburukan na ko Harimagedon, o jinaw ka masacew bee lajen o yoro le ra.

¹⁷ Ayiwa, meleke wolonflanan ka a ta minan konofen bon fono ra. Kan do bora Alabatoso konɔ, ani masasiginan na, k'a fo ni baraka ye, ko: «A kera ka ban sa!» ¹⁸ Sanmanamanaw, ani kumakan dow, ani sankurukanw, ani dugukoloyereyereba do kera; kabini mogow be dununa ra, o dugukoloyereyere jagon ma deri ka ke folo. ¹⁹ Dugu belebele cira k'a ke yoro saba ye. Jamana tow ta dugubaw fana benna. Ala hakiri tora Babiloni* duguba ra; a ka a ta dimiba ta duven ke minan konɔ ka o di a ma, ko a ye o min. ²⁰ Dugukolo minw be ji ce ma, olugu bee borira; kuruw si ma ye tuun. ²¹ Sanbere belebele dow bora san fe ka benben mogow kan; a bee kelen kelen tun be kilo binaani bo. Mogow ka Ala togo cen o tooro koson, sabu a tooro tun bonyara o ma kosebe.

17

Jatamusoba

¹ Ayiwa, minan wolonfla tun be meleke wolonfla minw boro, olugu kelen nana, ka na a fo ne ye ko: «Na yan, ne bena jatamusoba ta kiti yira

i ra, ale min siginin be jibaw ce ra. ² Dugukolo masacew ka jatoya ke ale le fe; dugukolo mogo wara ka ale ta jatoya duven le min fo ka panamini.»

³ Ala Nin* donna ne ra, ne k'a ye ko meleke ka ne ta ka taga ni ne ye kongokolon do kono. Ne ka muso do siginin ye wara wulenman do kan. Alato gocen kumaw sebera wara yoro bee ra; kunkolo wolonfla ni gban tan tun b'a fe. ⁴ Muso tun masirinin be ni fani pumanman wulenman do ye, ani sanin, ani kabakuru songogbelenw, ani luluw. Minan saninlaman do tun b'a boro, o fara ko haramuninw na, ani a ta jatoyafen nogoninw na. ⁵ Togo do sebenin be a ten kan; gundo lo. A sebera ko:

«Babiloni duguba,
dununa jatow
ani a kojuguke bagaw bamuso.»

⁶ Ne ka muso ye, a ka Ala ta mogo saninmanw ni Yesu ta seerew jori min fo ka panamini. Ne k'a ye minke, ne kabakoyara kosebe. ⁷ Meleke ko ne ma ko: «Mun koson i be kabakoya o ra? Wara kunkolo wolonfla, gban tan, ani muso min siginin be wara kan, ne bena o gundo fo i ye. ⁸ I ka wara min ye, o wara tun be yi folofolo, nka sisan a te yi tuun. A bena yelen ka bo jahanama kono ka taga halaki le. Dugukolo mogo minw togo tun ma sebe panamanya kitabu kono kabini dununa danwagati ra, ni olugu nana wara ye, o bena kabakoya, sabu a tun be yi folofolo, sisan a te yi tuun, nka a bena bo tuun kokura.

⁹ «Ayiwa, nin ye faamuri ni hakiritigiyako le ye. Wara kunkolo wolonfla, o ye kuru wolonfla le ye; muso siginin be o kuru wolonfla kan. ¹⁰ O kunkolo wolonfla ye masace wolonfla ye fana. O masacew looru sara, kelen be fanga ra, to kelen ma sigi folo; nka ni a nana sigi, a bena wagati doonin doron le ke. ¹¹ Wara min tun be yi folofolo, nka sisan a te yi tuun, ale ye masace seeginan ye; masace wolonfla do lo, a fana bena taga halaki.

¹² «I ka gban tan min ye, o ye masace tan ye fana; olugu ma masaya soro folo, nka o bena fanga soro ka sigi masaya ra ni wara ye ka wagati doonin doron ke. ¹³ Miiriya kelen le be o fe; o bena o ta sebagaya ni o ta fanga di wara le ma. ¹⁴ O bena Sagaden* kere, nka Sagaden bena se soro o kan, sabu ale le ye matigiw ta Matigi ye, ani masaw ta Masa. A ta mogo weleninw, minw ye a ta mogo janawolomaninw, ani a ta mogo kankelentigiw ye, olugu fana bena se soro ni Sagaden ye.»

¹⁵ Meleke ko ne ma tuun ko: «I ka ji minw ye, jatumusogininin be ji minw ce ra, o jiw ye mogo dow le ye, ani jamakuru dow, ani siya dow, ani kan dow. ¹⁶ Ayiwa, i ka gban tan min ye, olugu ni wara yere bena jatumusogininya, ka a ta fenw bee bo a ra, ka a fari lakolon to. O bena a faga ka a sogo jimi, ka a to jeni k'a ban tasuma ra. ¹⁷ Sabu Ala yere le ka a don o jusu ra ko ale Ala ka ko min latige, o ye ben kelen ma ka o ke, ka o ta masaya di wara ma, fo ale Ala ka kuma min fo, a ye ke ten.

18 «I ka muso min ye, o ye duguba le ye, duguba min ka a ta fanga sigi dugukolo masacew bee kan.»

18

Babiloni bencogo

1 O ko, ne ka meleke do were jigitɔ ye ka bo sankolo ra; fangaba tun be o meleke fe. A nooro manamanana ka yeelen bo dugukolo bee kan. 2 A perenna ni fanga ye, ko:

«A benna, a benna, Babiloni duguba benna. A kera jinaw ta so ye, ka ke jinajugu suguyaw bee dogoyoro ye, ani konɔjuguw, ani konɔ haramuninw bee dogoyoro.

3 Sabu siyaw bee k'a ta jatɔyajugu duven fariman min, dununa masacew ka jatɔya ke ni a ye, dununa jagokebagaw ka o yere fentigiya a ta fenpumanbaw caya koson.»

4 Ne ka kan do were men ka bo sankolo konɔ ko:

«Ne ta mogow, aw ye bo nin dugu konɔ, janko aw kana na a ta jurumun nɔgon do ke, a ta tooro do kana na se aw ma;

5 sabu a ta jurumunw cayara fo ka se sankolo ma. Ala hakiri tora a ta kojuguw ra.

6 A ka tow sara cogo min na, aw ye a sara ten.

A ka kewalejugu minw ke, aw ye a sara ni o nɔgon fla ye.

A ka mogow lamin minan min na, aw ye o nɔgon ja fla di a ma.

⁷ A ka a yere bonya cogo min na,
 ka la a ta fennumanw ce ra ka o diyabo,
 Ala ye o jigon jagan ni o kasi lase a ma;
 sabu a k'a fo a yere konko ko:
 «Ne masamusoman le siginin be, ne ce ma sa;
 sukasiko yere tena ne soro ka ye fiyewu.»
⁸ O le koson, o tororo beɛ bena se a ma lon kelen
 na:
 saya ni kasi ni kongu;
 tasuma fana bena a jeni,
 sabu Matigi Ala min ka kiti ben a kan, o ta fanga
 ka bon.»

⁹ Ni o kera, dununa masace minw beɛ jenna
 ni a ye jatoya ra, ka a ta fennumanw diyabo, ni
 olugu nana a jensis wuri ye, o tuma o bena
 kasi, ka kule. ¹⁰ A ta toroba siranya koson, o
 bena lo yorojan k'a fo ko:

«E, bono! Bono! E, an ta duguba!
 Babiloni, dugu fangatigi!
 Kiti benna ele le kan tan yoronin kelen na wa?»

¹¹ Dununa jagokebagaw fana be kasi, ka
 kule Babiloni koson, sabu mogo si te o ta
 fiyerefenw sanna tuun: ¹² o ta sanin, ani
 warigbe, ani kabakuru songobelenw, ani luluw,
 ani fani nugininw, ani fani wulenmanw, ani fani
 fiyenmanw, ani fani numanman wulenmanw,
 ani yiri kasadimanw, ani fen minw lalagara
 ni samajin ye, ni yiri songobelenw ye, ni
 siranegɛ ye, ni negɛ ye, ni kaba songobelenw
 ye, ¹³ ani kasadiyananw, ani latikolonw, ani turu

kasadimanw, ani wusunanw, ani duven, ani turu, ani mugu tentennin, ani simankisew, ani misiw, ani sagaw, ani sow, ani sowotorow, ani hali adamaden farisogo ni a nin.

¹⁴ O bena a fo Babiloni* ma ko: «E! Fen minw logo tun be i ra, sisan o tagara ka bo i koru. I ta fennumanw ni i ta naforo cenna i boro; i tena o soru tuun.»

¹⁵ Ayiwa, o jagokebaga minw tun ka naforo soru Babiloni, olugu bena taga lo fo yorojan, a ta toroba siranya koson. O bena kasi, ka kule,
¹⁶ k'a fo ko:

«E, bono! Bono! E, an ta duguba!
Dugu min tun fara fiyerebow ra, ani fani suguya
bee ra,
ani sanin, ani kabakuru songobelenw, ani luluw
ra!
O naforo bee le cenna yoronin kelen na tan!»

¹⁷ Kurunboribagaw bee, ani kurunkonomogow
bee, ani kurun baarakebagaw, ani kurun ta
jagokebagaw bee, olugu bee lonin tora yorojan.

¹⁸ O ka dugu jenito sisi ye minke, o ko: «E! Dugu
juman le tun be Babiloni duguba bo?» ¹⁹ O ka
buguri ce k'a bon o yere kun na, ka kasi, ka kule,
ka peren ko:

«E, bono! Bono! E, an ta duguba!
Kogoji kuruntigiw bee tun ka wari caman soru
dugu min ta nafrotigiya sababu ra,
o dugu le kera yoro lakolon ye yoronin kelen na
tan wa!»

20 Sankolokɔnɔmɔgɔw, aw ye jagari Babiloni
benko ra!
Ala ta mɔgɔ saninmanw, ani a ta ciradenw*,
ani a ta ciraw, aw fana ye jagari!
Sabu Ala ka kiti ben Babiloni kan, ka aw hake bo
a ra.

21 Ayiwa, o wagati ra, meleke barakaman do ka
kabakuru belebele do ta, min tun be i ko wugu
belebeleba; a ka o firi kogoji ra, k'a fo ko:

«Babiloni duguba bena firi ni fanga ye tan le;
mɔgɔ tena a ye tuun.

22 E, Babiloni, gonifokan tena men i fe tuun;
donkirilakan tena men,
filenfiyekan tena men,
burufiyekan tena men.
Bororabaarakɛbaga si tena ye tuun,
simansikan tena men tuun.

23 Lanpanmana tena ye,
furuce ni furumuso kan tena men;
sabu aw Babilonikaw, aw ta jagokebagaw
le tun ye dunupa mɔgɔbaw ye;
aw ka dunupa siyaw bee kun yelema ni aw ta
subagaya ye.

24 Ciraw, ani Ala ta mɔgɔ saninmanw fagajori,
ani mɔgɔ minw bee fagara dugukolo kan,
o bee fagajori tagara ye aw fe yi.»

19

1 Ayiwa, o ko, ne ka kan barakaman do men
sankolo kɔnɔ, i ko jamaba do mankan, o tun b'a
fora ko:

«Aleluya*! An ye Ala tando!
 Kisiri ni bonya ni sebagaya ye an ta Ala ta le ye;
² sabu a be kiti tige ni can ni terenninya ye.
 A ka kiti ben jatɔmusoba kan,
 ale min tun be dunupa bee lanɔgora ni a ta jatɔya
 ye.

A ka Ala ta jon minw faga, Ala ka o hake bo a ra,
 ka a ta jonw dimibo.»

³ O k'a fo tuun, ko:

«Aleluya! An ye Ala tando!
 Babiloni jensisisi koni bena wuri tuma bee, ani
 wagati bee.»

⁴ Cekoroba mugan ni naani ni fenpanaman
 naani, olugu ka o kinbiri gban ka Ala bato, Ala
 min siginin be masasiganan kan. O ko:

«Amina! Aleluya!
 An ye Ala tando!»

Sagaden ta kɔɔdomuniba

⁵ Kumakan do bora masasiganan na, ko:

«Ala ta jonw bee,
 aw minw be siran Ala ja,
 mogɔ fitini fara mogoba kan,
 aw ye Ala tando!»

⁶ Ne ka kan do men tuun, i ko jamaba do
 mankan, i ko jiba mankan, i ko sankurukanbaw;
 o tun b'a fora ko:

«Aleluya! An ye Ala tando!

Sabu an Matigi Ala Sebeetigi sigira a ta masaya ra.

⁷ An ye jagari ka an jusu diya, ka a bonya, sabu Sagaden* ta kɔɔɔya sera, a ta kɔɔɔmuso ka a yeɛ laben.

⁸ Fanigbe pepe numanman do dira a ma ko a ye o don.»

O fani numanman ye Ala ta mogo saninmanw ta kewalenumanw le ye.

⁹ Meleke ko ne ma ko ne y'a sebe ko: «Minw welera ka taga Sagaden ta kɔɔɔdomuniba ra, olugu ta pana.» A ko ne ma ko: «Nin kuma ye Ala ta Kuma yeɛ le ye.»

¹⁰ Ne ka ne kinbiri gban meleke koro ko ne be a bato. A ko: «I kana o ke de! Ne ye baarden le ye fana, i n'a fo ele, ani i balema to minw tugura Yesu ta can ko. I kana ne bato; Ala le bato.»

Yesu ta seereya, ciraw ta kuma bora o le ra.

Sogbetigi

¹¹ O ko, ne ka sankolo dayelenin ye. So gbeman do bora. Min yelenin be a kan, o togo ye ko Kankelentigi, ani Cantigi. A be kiti tige, ka mogojuguw keɛ ka kana ni terenninya ye. ¹² A nadenw be i ko tasumamana, masafugula caman be a kun na; togo do sebenin be a kan, mogo si te o lon ni ale yeɛ te. ¹³ Derege min tun be a kan na, o tun sura jori ra. A togo ye ko «Ala ta Kuma.»

¹⁴ Sankolo kerekɛjamaw tun tugura a ko, o be so gbemanw kan, fani gbeman pepe numanman be o beɛ ra. ¹⁵ Kerekemuru nunbonin do tun be bora a da ra; a bena siyaw faga ni o le ye. A bena siyaw mara ni negɛbere le ye; ale yeɛ

bena rezennɔ forogi dinga kɔnɔ ka Ala Sebɛɛtigi ta dimiba ta duven bɔ. ¹⁶ Tɔgɔ dɔ tun sebenin bɛ a ta derege kan, ani a woto kan, ko:

«Masaw bɛɛ ta Masa,
matigiw bɛɛ ta Matigi.»

¹⁷ O kɔ, ne ka mɛlɛkɛ dɔ lonin ye tere kɔnɔ. A pɛrɛnna ni fanga ye; kɔnɔ minw bɛɛ tun bɛ san fɛ, a k'a fɔ olugu ye ko: «Aw ye na lajɛn ka Ala ta domuniba makɔnɔ, ¹⁸ janko ka masacɛw sogo domu, ani keremasaw sogo, ani fangatigiw sogo, ani sow sogo, ani sotigiw sogo, ani mɔgɔ suguya bɛɛ sogo: jɔnw ni hɔrɔnw, mɔgɔbaw ni fitiniw.»

¹⁹ Ayiwa, ne ka wara fɔlɔ ye; dunupa masacɛw, ani o ta kerekɛjamaw lajennin bɛ ni a ye kerɛ kama. Wara ni a ta kerekɛjama ko o bɛ sogbetigi ni a ta kerekɛjama kerɛ. ²⁰ Nka o kɔnna ka wara yɛrɛ mina fɔlɔ; cira faninyafɔbaga min tun bɛ kabakow kɛra wara ja na, ale fana minana ni a ye. Mɔgɔ minw tun sɔnna ko wara tagamasiyen ye kɛ o kan, ani minw tun ka wara ja bato, ale le tun ka olugu lafiri. O fla bɛɛ minana ka o janaman firi dingaba tasumaman ni kiribi cɛ ra. ²¹ Kerekemuru min tun bɛ sogbetigi da ra, o ka tɔw faga ni o kerekemuru ye. Kɔnɔw bɛɛ ka o sogo domu fɔ ka fa a ra.

20

Setana sirira fɔ san waga kelen

¹ O kɔ, ne ka mɛlɛkɛ dɔ jigito ye ka bɔ sankolo ra, jahanama lakile b'a boro, ani nɛgɛjɔrɔkɔ gbiriman dɔ. ² A ka sa belebele mina, min tun kɛra sa ye fɔlɔfɔlɔ; jinaw kuntigi lo, ani Setana.

Meleke k'a mina, k'a siri ni negejoroko ye fo san waga kelen. ³ A k'a firi jahanama konɔ, ka a datugu a da ra, ka tagamasiyen do noro da kan janko a kana dunuɓamogow lafiri tuun, fo ka taga san waga kelen dafa. O ko, a ka kan ka foni ka wagati doonin ke tuun.

⁴ Ne ka masasiginan dow ye. Minw sigira o masasiginanw kan, se dira olugu ma ko o ye kiti tige. Ayiwa, o tun ka minw kun tige Yesu ta seereya ni Ala ta Kuma waajuri koson, olugu minw tun ma son ka wara bato walama ka wara ja bato, minw tun ma son tagamasiyen ye ke o ten kan walama o boro ra, ne ka olugu ninw ye. O kera mogɔ janamanw ye tuun, ka sigi kuntigiya ra ni Kirisita* ye fo san waga kelen.

⁵ Ayiwa, nin le ye suw kunuko folo ye. Mogɔ tow suw ma kunu fo ka taga san waga kelen dafa. ⁶ Mogɔ minw ninyoro kera suw kunuko folo ra, olugu ta jana, olugu saninyara! Saya flanan te se ka foyi ke olugu ra tuun. O bena ke Ala ni Kirisita ta sarakalasebagaw* ye, ka sigi kuntigiya ra ni Kirisita ye fo san waga kelen.

Setana ni a ta kerεkejama halakira

⁷ Ni san waga kelen nana dafa tuma min na, o bena Setana foni ka a labo a ta kaso ra. ⁸ A bena bo ka taga siyaw lafiri dunuɓa fan naani na. O siyaw togo le ye ko Gogi, ani Magogi. A bena siyaw lajen kere kama. O ka ca i ko kogojida kenken. ⁹ O ka dugukolo yoro bee fa. O ka Ala ta mogɔ saninmanw ta yoro lamini, ani Ala ta dugu kanunin ye. Nka tasuma do bora sankolo ra ka na o bee jeni ka o ban. ¹⁰ Setana min tun be

mogow lafirira, o ka ale firi dingaba tasumaman ni kiribi ce ra, wara ni cira faninyafobaga be yoro min na. O bena toro su ni tere, tuma bee, ani wagati bee.

Kiti laban

¹¹ O ko, ne ka masasiginan belebele gbeman do ye; min siginin be a kan, ne ka o fana ye. Dugukolo ni sankolo borira a ja, ka tunu; o ma ye tuun. ¹² Ne ka suw ye, mogobaw ni mogow fitiniw, o lonin be masasiginan ja fe. O ka kitabu dow dayele; o ko, o ka kitabu kelen were dayele, min ye panamanya kitabu ye. O ka suw ta kiti tige ka kapa ni o ta kewalew ye, o ta kewale minw sebera kitabuw konon. ¹³ Su minw tun be kogoji ra, kogoji ka olugu di; su minw tun be Saya boro, ani minw tun be Lahara, olugu fana ka o suw di. O bee kelen kelen ta kiti tigera ka kapa ni o ta kewalew ye. ¹⁴ O ka Saya ni Laharaso bee firi dingaba tasumaman konon. O dingaba tasumaman, o le ye saya flanan ye. ¹⁵ Mogow o mogow togow sebenin ma sorow panamanya kitabu konon, o ka o firi dingaba tasumaman konon.

21

Zeruzalemu dugukura

¹ Ayiwa, o ko, ne ka sankolokura ni dugukolokura ye. Sankolo folo ni dugukolo folo tun tununa. Kogoji fana tun te yi tuun. ² Ne ka dugu saninman ye, Zeruzalemu dugukura, a be jigira ka bo sankolo ra Ala fe. A labenna i ko koromuso min masirira a ce ye. ³ Ne ka kumakan do men ka bo masasiginan na; a k'a

fɔ ni fanga ye ko: «Ala ta yɔrɔ saninman ye nin ye, ani a ta mɔgɔw. A bɛna sigi ni o ye; o bɛ kɛ a ta mɔgɔw ye, ale Ala yɛrɛ le bɛna kɛ ni o ye. ⁴ A bɛna o ɲajiw bɛɛ cɛ. Saya tɛna kɛ yi tuun, kasi tɛna kɛ yi, kulekan tɛna mɛn, tɔɔrɔ tɛna kɛ yi fana; sabu fɛnkɔrɔw bɛɛ tununa.»

⁵ Min tun siginin bɛ masasiginan kan, ale ko: «A flɛ, ne bɛ fɛn bɛɛ kɛ kura ye sisan.» A ko ne ma ko: «A sɛbɛ! Sabu sigiya tɛ nin kumaw ra, can lo.»

⁶ A ko ne ma tuun ko: «A kɛra ka ban. Ne le ye Alifa ni Omega ye, damina ni laban. Ni jiminlɔgɔ bɛ mɔgɔ min na, ne bɛna bununji di o tigi ma gbansan, ji min bɛ ɲanamanya di mɔgɔ ma. ⁷ Ni min ka se sɔrɔ, o tigi bɛna nin fɛnw sɔrɔ; ne bɛ kɛ a ta Ala ye, a bɛ kɛ ne den ye. ⁸ Nka siranbagatɔw, lanabariw, kojugukɛbagaw, mɔgɔfagabagaw, jatɔw, subagaw, jɔsɔnbagaw, ani faninyafɔbagaw bɛɛ, olugu ninyɔrɔ bɛna kɛ dingaba tasumaman ni kiribi le ye. O le ye saya flanan ye.»

⁹ O kɔ, tɔɔrɔfɛn wolonfla tun bɛ minan wolonfla kɔnɔ mɛlɛkɛ wolonfla minw boro, o mɛlɛkɛw ra kelen gbarara ne ra ka kuma ne fɛ, ko: «Na yan, ne bɛna kɔɲɔmuso yira i ra; Sagaden* ta kɔɲɔmuso.»

¹⁰ Ala Nin* donna ne ra, ne k'a ye ko a ka ne ta ka taga ni ne ye kuruba jamijan dɔ kunna, ka Ala ta dugu saninman yira ne ra, Zeruzalɛmu dugu; a bɛ jigira ka bɔ sankolo ra, Ala fɛ. ¹¹ Ala ta nɔɔrɔ tun bɛ a kan. A nɔɔrɔ tun bɛ i ko lulu bisigi dɔ, walama i ko zasipe lulu, min bɛ manamana i ko dugalen. ¹² Kogo belebele jamijan dɔ tun

ka dugu lamini. Donda tan ni fla be dugu ra. Meleke kelen be o dondaw bee kelen kelen na. Togo do sebenin be daw kan, o ye Izirayelimogow ta gba tan ni fla togow ye. ¹³ Da saba be tereboyanfan na, saba be terebenyanfan na, saba be sahiliyanfan na, saba be woroduguyanfan na. ¹⁴ Kabakuru belebele tan ni fla tun ye dugu kogo jusiginanw ye. Sagaden ta ciraden* tan ni fla togow sebenin be o jusiginan tan ni fla kan.

¹⁵ Meleke min tun kumana ne fe, saninbere do tun be ale boro, janko ka dugu janya suma, ani a dondaw, ani a kogow. ¹⁶ Dugu fan naani bee tun ka kan; a janya ni a bonya bee tun ye kelen ye. Meleke ka dugu suma ni saninbere ye; a kera bere na waga tan ni fla ye*; a janya, ani a bonya, ani a lo bee tun ye o da kelen ye, ¹⁷ A ka kogo fana suma. O kera nongon na keme ni binaani ni naani ye; a k'a suma ka kapa ni mogow ta sumanikecogo le ye. ¹⁸ Kogo tun lora ni zasipe lulu le ye. Dugu bee tun lora ni sanin yereworo le ye, min be manamana i ko dugalen. ¹⁹ Lulu† bisigi suguya bee tun donna kogo jusiginan na, ka a ceɓa. Jusiginan folo ye Zasipe lulu ye; a flanan ye safiri lulu ye, a sabanan ye kaliseduwani lulu ye, a naaninan ye emerodi lulu ye, ²⁰ a loorunan ye saridonikisi lulu ye, a wooronan ye sariduwani lulu ye, a wolonflanan ye kirisoliti lulu ye, a seeginan ye

* **21:16** 21.16 Bere na waga tan ni fla: O da ye tagamasiyen le ye; o be se ka ke kilo waga fla ni kilo keme fla pogonna ye. † **21:19** 21.19-20 Lulu suguya caman togo fora yan, an te minw lon. Nka o bee ye kabakuru dawulamanw ye, minw be Ala ta saninmanya yira.

berili lulu ye, a kɔnɔntɔnnan ye topazi lulu ye, a tannan ye kirisopirasi lulu ye, a tan ni kelennan ye yasenti lulu ye, a tan ni flanan ye ametisi lulu ye. ²¹ Dugu donda tan ni fla bɛɛ tun ye lulu le ye. A konw bɛɛ kelen kelen ye lulu kuturu kelen ye. Dugu sirabaw tun ye sanin yerɛworo ye, ka a cɛna, a bɛ manamana i ko dugalen.

²² Ne ma Alabatoso ye dugu kɔnɔ. Matigi Ala Sebɛɛtigi yerɛ le ye dugu Alabatoso ye, ale ni Sagaden. ²³ Dugu mako tɛ tere yeelen na, walama karo yeelen janko mɔgɔw ye yeri kɛ; Ala yerɛ nɔɔrɔ le ye dugu yeelen ye; Sagaden fana ye dugu yeelen ye. ²⁴ Siyaw bɛɛ bɛna tagama o yeelen le ra. Dunuɲa masacɛw bɛna taga ni o ta bonya ye Ala fɛ o yɔrɔ le ra. ²⁵ Dugu dondaw tɛna datugu ka ye lon si; tere bɛɛ a dayɛlenin bɛ to, sabu su tɛna ko yi tuun. ²⁶ Siyaw ta fanga ni o ta bonya bɛɛ bɛna taga o yɔrɔ le ra. ²⁷ Fɛn saninyabari si tɛna don yi. Mɔgɔ o mɔgɔ bɛ ko haramuninw kɛ, ani faninyafɔbagaw, o si tɛ don yi. Minw tɔgɔ sebera Sagaden ta janamanya kitabu kɔnɔ, olugu dɔrɔn le bɛna don yi.

22

¹ Ayiwa, o kɔ, mɛɛkɛ ka janamanya baji yira ne ra; a saninyanin bɛ, a bɛ manamana i ko dugalen. O ji tun bɛ woyora ka bɔ Ala ni Sagaden* ta masasiginan na. ² Janamanya yiri tun bɛ dugu siraba cɛ ma, ani ba fan fla kan. A bɛ den sɲagako tan ni fla san kɔnɔ; karo o karo a bɛ den. A flaburuw bɛ mɔgɔw kɛnɛya. ³ Fɛn danganin si tɛna kɛ o yɔrɔ ra. Ala ni Sagaden ta masasiginan bɛna kɛ dugu kɔnɔ. Ala ta jɔnw

bena baara ke a ye; ⁴ o yere na bena Ala ye. A togo sebenin bena ke o bee tenw kan. ⁵ Su tena ko yi tuun, o mako tena ke lanpan na, walama tere yeelen; sabu Matigi Ala yere bena ke o ta yeelen ye. O bena sigi kuntigiya ra tuma bee, ani wagati bee.

Yesu nawagati surunyara

⁶ O bee ko, meleke ko ne ma ko: «Sigiya te nin kumaw ra; can yere lo. An Matigi Ala min be ciraw ta kumafota don o da ra, a ta Nin Saninman* baraka ra, ale le ka a ta meleke ci, janko ko minw ka kan ka ke sani wagati donin, a ye o yira a ta jonw na.»

⁷ Yesu ko: «A fle, ni donin kera ne bena na. Mogo min be nin kitabu ta cirayakumaw sira tagama, o tigi ta jana.»

⁸ Ayiwa, ne Yuhana yere le ka nin kow men, ne na k'a ye. Ne k'a men, k'a ye minke, meleke min tun b'a yirara ne ra, ne ka ne kinbiri gban o sen koru ko ne b'a bato. ⁹ A ko ne ma ko: «I kana o ke de! Ne fana ye baaraden le ye, i n'a fo ele, ani i balema cira tow, ani minw be nin kitabu sira tagamana. Ala le bato!»

¹⁰ A ko ne ma ko: «I kana nin kitabu ta cirayakumaw datugu, k'a dogo, sabu wagati surunyara ka ban. ¹¹ Mogo min be tagama terenbariya ra, o tigi ye tagama terenbariya ra. Mogo min be a yere lanogora, o tigi ye a yere lanogo. Nka mogo min be terenninya sira kan, o tigi ye to o kan. Mogo min saninyanin lo, o tigi belen ye saninya tuun.»

¹² «A fle, sani wagati donin ne bena na. Bee ta sara be ne boro, janko ka bee sara ka kapa ni

a ta kɛwalew ye. ¹³ Ne le ye Alifa ni Omega ye, folo ni laban, a damina ni a dan.»

¹⁴ Minw bɛ o ta derege ko k'a gbɛ, olugu ta jana. O bɛna dɔ sɔrɔ janamanya ta yiriden na k'a domu, ka don dugu kɔnɔ dugu dondaw fɛ. ¹⁵ Nka, wuruw, ani subagaw, ani jatɔw, ani mɔgɔfagabagaw, ani josɔnbagaw, ani mɔgɔ o mɔgɔ bɛ faninya fɔ, ani faninyafɔ ka di minw ye, olugu bɛɛ bɛna to kɛnɛ ma.

¹⁶ «Ne Yesu le ka ne ta mɛlɛkɛ ci ka na nin kow lase aw ma, lanabagaw ta jenkuruw ra. Dawuda mamaden min tun bɛna bɔ Dawuda ta gba ra, ne le ye o ye; ne le ye sɔgɔmada lolo manamana to ye.»

¹⁷ Ayiwa, Nin Saninman ni kɔrɔmuso b'a jaabi ko: «Na!» Mɔgɔ min bɛ nin kuma lamɛn, o tigi y'a fɔ ko: «Na!» Ni jiminlɔgɔ bɛ mɔgɔ min na, o tigi ye na. Ni mɔgɔ min bɛ janamanya ji fɛ, o tigi ye dɔ cɛ k'a min gbansan.

Kuma laban

¹⁸ Mɔgɔ o mɔgɔ bɛ nin kitabu ta cirayakumaw lamɛn, ne b'a fɔ o tigi ye k'a gbɛlɛya ko: ni mɔgɔ min ka dɔ fara a kan, tɔɔrɔ minw fɔra nin kitabu kɔnɔ, Ala bɛna o tɔɔrɔ jɔgɔn fara o tigi ta tɔɔrɔw kan. ¹⁹ Ni mɔgɔ min fana ka dɔ bɔ nin kitabu ta cirayakumaw ra, janamanya yiri ni dugu saninman min ko fɔra nin kitabu kɔnɔ, Ala bɛna o tigi ninyɔrɔ bɔ o ra.

²⁰ Min ka nin kow fɔ, ko can lo, ale ko: «Ōnhɔn, sani wagati dɔɔnin ne bɛna na.» Amina. Na, an Matigi Yesu!

²¹ An Matigi Yesu ye nɛɛma aw bɛɛ ye.

Biblu Ala ta Kuma
Jula: Biblu Ala ta Kuma Bible

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Julakan

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

0c9588de-99ac-53f9-aa9b-6885106dcde8